



# 聖徒之聲

第十三卷第六期 一九七一年六月號

# 靈感的訊息

「旌旗」主編 顧林多爾



一份雜誌辦得成功與否，不在它的面積、頁數、排版、插圖或用幾種顏色，往長遠看，是決定於它為讀者所作的貢獻。從無數讀者來信及因教會雜誌而蒙福的事件中，我只選擇一個例子刊登在這小塊篇幅上。

鹽湖谷的某支會協進會監督告訴我這個故事：雖然他生長在教會中，也接受了洗禮，但在年輕時就離開了教會。後來，他愛上一個年輕的末世聖徒少女，雖然他不能帶她去聖殿，但她終於嫁給了他。婚後，他的太太多次設法糾正他的壞習慣，並對教會再發生興趣，但結果他却更反對。

某日晚，孩子們都睡了，他太太去參加聚會，他獨自坐在客廳，抽着煙，無聊的順手拿起一本雜誌來翻翻。那是一本教會雜誌。他被其中一幅兩個拳擊家對打的插圖所吸引。他本來對體育很有興趣，以為那是一個拳擊故事，便讀下去，却原來是一樁個人經歷，描述作者本人如何克服抽煙的壞習慣，說這件事對他自己及家庭有何等的意義。

當他讀完故事時，他想想他可愛的太太和他們的兒女，瞧瞧充滿煙霧的房間，半滿的煙灰碟，及他手指上的黃色煙漬時，他立時決定永遠不再抽煙。就把家中的幾包煙，所有的煙灰碟，一古腦兒丟到垃圾桶中；而且，永遠沒再抽過一支煙。他也努力改過其他壞習慣，開始交什一奉獻。經過一段時期後，終於帶他的太太和兒女，去主的殿中聖合成一個永恒家庭。



## 目 錄

封面內頁：靈感的訊息

先知之音：教會雜誌——助長見證.....	1
特稿：教會及教會雜誌.....	3
文摘：關於召喚和解職.....	6
謹致教導我們的兒女者.....	7
給主一個機會.....	9
交友和結婚.....	10
我們的主基督.....	12
在紐西蘭的奇蹟.....	14
一位詩人成為先知.....	15
發光的時刻.....	18
阿爾瑪的重要性.....	19
誰是青年.....	20
教會獨有真理嗎？.....	23
家庭晚會.....	24
婦女會的組織.....	26
男孩子與蜘蛛網.....	28
傳道部之頁：台灣及香港傳道部會長來書.....	30—31
區會通訊：香港區會.....	32
封底：自我檢討	

## 聖徒之聲

第13卷第6期

1971年6月號

VOICE OF THE SAINTS

Volume 13, Number 6

Published June, 1971

發行者：赫迪

發行所：耶穌基督末

世聖徒教會

香港發行中心

香港九龍彌敦道

六九一號三樓

電話：K936161

承印者：聯盛印刷公司

香港灣仔船街一號

電話：H721259

## 訂閱費 ▶

港澳地區全年港幣六元

東南亞地區全年美金一元

海外地區全年美金三元

台灣地區全年新台幣四十元

台灣地區付款方法：

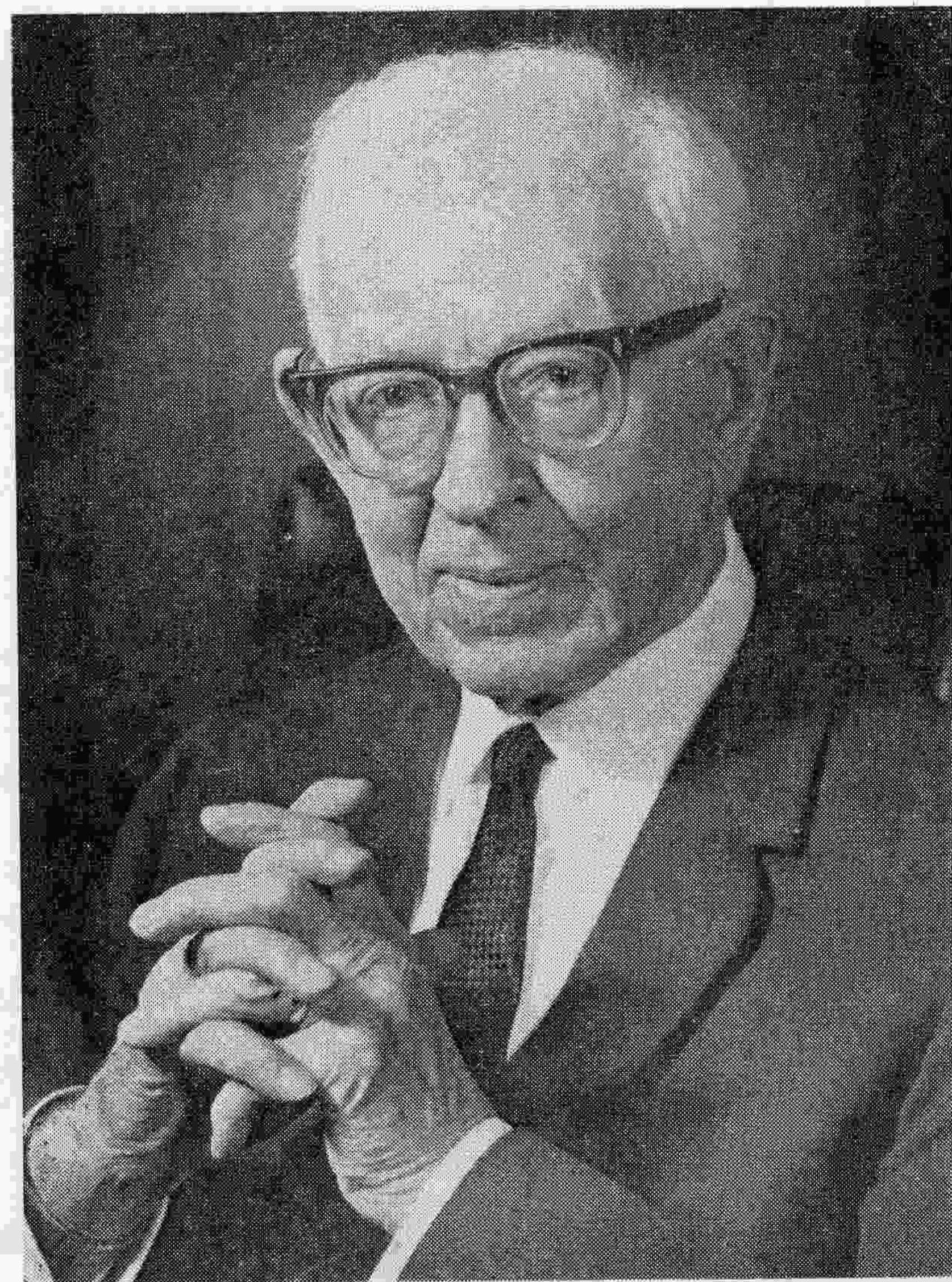
當地郵局劃撥 16096 號

陳勇助代收

## 封面說明

本期封面，我們再刊登魏德克韋廉弟兄的一幅畫。畫中描述一八二三年九月廿二日那個秋晨，斯密約瑟和他父親的情形。前一晚，年輕的約瑟蒙天使摩羅乃造訪，於是便在那天一早，到田中去告訴父親，他在前一晚所見的異象和所蒙的指示。他父親留神的聽着。當他說完後，父親只簡單的說：「這是屬於神的事，按照天使吩咐的去做吧！」（參閱斯密約瑟書 2:48—50）

# 教 會 及 基 督 教



## 教 會 雜 誌 — 助 長 見 證

斯密斐亭約瑟會長

本期聖徒之聲，標誌一項結束和一個開始。聖徒之聲自從一九六八年以來，每期的文章，都是選擇自進步時代、指導月刊、婦女會雜誌及兒童之友。上述四種雜誌，於一九七〇年年底，全部停刊。

總會長團及十二使徒議會，有鑑於加強教會的基本單位——家庭——的必要，於一九七一年一月，發行三份新雜誌，給成人的耶穌基督末世聖徒教會的旌旗，給青年們的新時代，給孩子們的良友。我親愛的弟兄姐妹們，你們四月份所收到的聖徒之聲的文章，是選擇自這三份優美雜誌中的兩份，旌旗與良友；從下個月開始，世界各地的我們的青年人，將可初嘗他們的新時代。

你們每個家庭中都應該有聖徒之聲，它是給我們說華語的家庭的教會正式讀物。希望你們在未來歲月中，閱讀它，使其中刊載的偉大真理成為你們生活的一部份。這本雜誌也將有助於你們研習家人家庭晚會教材、聖職和輔導組織教材，及記錄於教

會標準經典中的經文，成爲你們的力量泉源。實在的，我們現在已有靈感的引導，導向永生與救恩。

我們中許多人已認爲教會雜誌乃終生友伴。這麼些年來，它們的每一頁給我們何等樣的回憶！它們給世界各地教友帶來何等的忠告與歡愉！

先父斯密 F · 約瑟，即教會的第六屆總會長，充份了解教會雜誌能鞏固家庭和增強見證，他曾兼任進步時代與青年指導兩份雜誌的編輯。

先父是我所知道的心地最慈祥的一個人。他的同情心永遠向着那些被低視和被壓逼者。他特別愛小孩子，不忍見他們被虐待。

他是一位正義宣講者，他的誠懇言詞，能夠貫澈人們心靈深處。他發言似一位權威者，肯定，堅信，還有對真理知識無比的信心。他的見證中沒有絲毫懷疑或不確，特別當他說及我們救主的神性及他的叔父先知斯密約瑟的使命時。

我最珍貴的回憶之一，便是在先父身邊，一同討論福音的各項原則，接受只有他才能給我的指示。我對真理的認識，由此奠下根基，於是我也能說，我知道我主是活着的，斯密約瑟是活着的神的一位先知。

我在童年時，對於斯密約瑟和楊百翰蒙神聖召喚爲先知，便已獲得見證。楊會長與先父是很密切的朋友，他死時我才一歲。我在少年時，已結識泰

來約翰、伍惠福和舒朗卓各位會長。

當我被按立爲使徒時，郭禧百、斯密喬亞和麥基奧大衛等會長，當時都是十二使徒議會會員，他們也會擔任進步時代編輯。我知道他們都是神所揀選的人，以大無畏的忠獻精神，在地上建立教會及神的國度。

耶穌基督末世聖徒教會的力量，就在於教友們的個人見證。在家庭環境中，個人見證最能得滋潤而增長。個人一旦獲得見證後，這見證便因出席聚會、祈禱、閱讀古代近代先知們記錄的話，及爲教會工作等而增強。聖徒之聲最有助益於說華語的家庭，幫助他們每一個人獲得一項見證。記住，獲得見證和保持見證應該是家庭的目標，別忽視任何能助長你家人的見證的事物。

我知道我們的長兄耶穌基督，是現在地上的這間教會之首；我知道祂領導着教會的一切活動，也將根據我們各自的虔信，及遵從祂所揀選在地上的僕人所予我們的勸諭與忠告，而祝福我們。

我祈願我們每一個人，支持教會的領袖和教會的雜誌。

我們高興能在本期刊出選自昔日進步時代，指導月刊、婦女會雜誌、及兒童之友中的佳文。

——編輯顧林多爾

# 教會及教會雜誌

編輯顧林多爾

從教會復興之始，印刷  
文字曾任一重要角色。

聖經上的印刷文字，使斯密約瑟於一八二〇年那個春天早晨走入聖林。金頁片上所刻的文字，變成摩門經的印刷文字，向世人見證聖經中的真理，並啓示多項寶貴的福音真理。加上撰成聖約和教義的許多啓示，及無價珍珠書中刊印的歷史與指示，就構成教會的標準經典。

定期性印刷物——報紙和雜誌——也會在復興福音和建立教會的事工中，擔任一重要角色。其中一些刊印相當長期，另一些很短期。當教會的需要和情形改變時，這些刊物也隨之更改。

你們若回顧一下教會印刷物的歷史，必定會像我一樣，對於教會在其並不長的歷史中，曾

出版過這麼多刊物及在過去歲月中有如許多的改變，不禁要大為驚訝。

任何一個組織，都應該有一個「傳聲筒」；這對於年輕的耶穌基督末世聖徒教會，更形重要。這間教會是先知斯密約瑟在神的指示下，於一八三〇年四月六日組織成立。它需要用一種方法，向教友及非教友，傳播有關教會、福音及神所啓示的話。

教會歷史文獻第一冊中明載，「舉行一次大會（一八三一年），會上指示菲浦氏弟兄往米蘇里州去時，途中到辛辛那提（俄亥俄州）城買一架印刷機和一套活字，以便在米蘇里州約克遜郡獨立城創刊一份名為晨昏之星的月刊。」（217頁）

這就是教會發行的第一份定

期性刊物。菲浦氏弟兄於一八三二年二月提出一項計劃書，述及成全主的旨意的時間已迅速來臨。「所以」，計劃書中說，「爲着敬畏祂（主），並向各國、各族、各民傳播真理起見，乃發行本雜誌……」編輯也寫着，「它不僅是以色列民轉向神之傳令者，及永恒福音的使者，也將包含有益神的聖徒們在靈性及俗世方面的任何真理或信息。」（教會歷史文獻1：259）

第一期於一八三二年六月出版。印刷它的這具印刷機，是比當時美國最西部的任何一架印刷機，更向西一百二十哩。月刊印行十四期後，印刷機與那套活字，被一羣暴徒於一八三三年七月二十日搗毀損壞。

但教會仍然需要它的喉舌，

於是又另買印刷機，於一八三三年十二月在俄亥俄州嘉德蘭城，由考得里奧利佛擔任編輯，再次印刷發行。不過在十個月後，月刊的性質內容改變，名稱也改為末世聖徒們的信使和主張。

它的第一期中，除其他文字外，還刊登着一篇由考得里奧利佛具名的，教會的各點重要教義的摘錄。後來，先知斯密約瑟和韋廉費居克，任月刊發行人，末世聖徒們的信使和主張總共出版三十六期，內容主要是論及教義，它對於教友們的知識有很大的貢獻，也增強他們的信心。

一八三七年十月，它的名稱又再改變，這次改為長老月報，是由斯密約瑟、馬許多馬士、斯密唐卡羅及另一些人擔任編輯發行，直到一八三八年八月為止。

我們甚至很難以想像，在當時那種逼害時期，那些弟兄是在何等困難的情形下，努力印行出版那份雜誌。他們在嘉德蘭，只刊印了兩期長老月報，因為十一月時，一羣暴徒焚燒印刷所，搗毀機器與活字。一八三八年夏季，在米蘇里州遠西城，又再出版印刷物，不過暴徒的活動愈來愈厲害，只發行了兩期。

在一八三八年夏季，路加斯撒母耳將軍率領二千餘人，包圍

遠西城，逼令聖徒們撤出該城。弟兄們眼看又將失去寶貴的印刷機，便決定將它收藏起來。就在那一晚，他們在達遜弟兄的後院裏，挖掘一個很深的洞，並把印刷機搬來，放入洞中，再以泥土掩蓋好。直到一八三九年春天，才把它挖掘出來，用蓬車載去依利諾州納府城，洗弄乾淨與修理好後，立即開始使用，印刷出版時間與季節。關於這件事，先知斯密約瑟曾寫下：「一八三九年六月，他（斯密唐卡羅）開始準備印刷出版時間與季節。印刷機與活字，已由斯密以利亞士、克拉克海倫及其他一些人，從遠西城達遜家後院中挖掘出來。它們是在路加斯將軍與暴軍包圍該城的那晚，為着安全而埋藏在那兒的。好幾份長老月報的排版，仍然黏附着油墨，也與機器一同埋藏在內。活字因受潮濕，有相當的損壞，因此必須儘速使用它們。為着這點，唐卡羅必須清理一座破爛漏水的地窖，因為那是唯一能放置印刷機的地方。」（教會歷史文獻4：398）

時間與季節，先後由斯密唐卡羅，斯密約瑟及泰來約翰編輯，由斯密唐卡羅及羅賓申艾彭撒印刷，直到聖徒們離開納府為

止。這份共出版一百三十一期的雜誌，記載着納府的成長及教會的進步。它們包含無數關於福音及有關題材的文章，還有來自傳教地區的消息，及末世聖徒們感興趣的或重要的事物。

一八四五年十月四日，聖徒們被逼撤離納府時，立察長老認為「把下一期時間與季節作為該刊之結束，而把大會的詳情刊印在納府週刊上。」（納府週刊乃教會出版之週刊）

一八四〇年時，十二使徒中大部份都在英國，領導那邊的事工。他們於該年五月開始刊印千禧星。該月刊的創刊號中說，「它將遠異於現時的一般政治或商業新聞。它的篇幅是用來傳播全盛的福音——古代基督教原則的復興——聚集以色列人——神的國度在諸國中進展——時代的徵象——預言的應驗——記錄神的判斷臨於諸國，不論是天上或地下的蹟象，血、火或烟霧等（參閱使徒行傳2：19）……而導入基督君臨大地。它也將登載我們在國外的無數長老的來信，他們正在美國或歐洲傳播神的話，他們的信中包含所執行的光榮福音的祝福的成功事工。」（教會歷史文獻4：133）這份定期刊物確實達到了上述的崇高理想。

當聖徒們繼續向西朝洛磯山脈前進時，海德鶴生弟兄在依阿華州金斯維鎮出版一份半月刊，名爲前鋒保衛者，繼續發行三年之久。

德撒律新聞報，創刊於一八五〇年，是美國西部山區第一份報紙，曾任教會喉舌百餘年。最初數年是週刊，後來改爲半週刊，現在是日報。

教會也會在情形需要之下，出版過許多種刊物。

爲教會中輔導組織出版之最初刊物，乃青年指導，創刊於一八六六年。至一九〇〇年時，它專屬於主日學。事實上，青年指導幾乎是一份兒童刊物，直到一九三〇年，改名稱爲教師月刊後，才成爲主日學教職員用之專刊。

男青年協進會也有一份刊物名爲貢獻者，是在一八七九至一八九六年間，爲男青年協進會發行的。一年後，進步時代創刊；至一九二九年時，與自從一八八九年女青年協進會出版的女青年報導合併爲一。

婦女會在一八七二至一九一四年代，出版過一份名爲女性代表的雜誌。一九一五年一月開始，改名爲婦女會雜誌，繼續出版至一九七〇年十二月爲止，它

一直是婦女會的會刊。

兒童會總會委員會，於一九〇二年，創辦兒童之友月刊。

對於教會中各種非英語雜誌，一九六七年是一個大改變。該年三月，第一份統一雜誌，以九種歐洲文字出現。當其他傳道地區領袖們看到這份雜誌的價值和潛力時，也紛紛以各地區文字印行出版。它的服務很快便推展到許多地方，包括遠東及波里尼西亞。現在，這份雜誌每月以十七種文字印刷出版，包括供應美國印第安人的英語版在內。

一九六七年並不是說非英語聖徒們刊印教會雜誌之始。當傳道區在世界各地紛紛開辦時，爲着保持各地聖徒們與教會的進步並駕齊驅，並且帶給他們以教會領袖們的靈感信息和慰藉，都創辦過刊物。我們若查閱這些印刷刊物的歷史時，必發現世界各地聖徒們的堅毅與犧牲的好榜樣。這些刊物，有些爲期甚短，但另一些却有長期的光榮事業。例如，德文的星，創刊於一八六九年，是在統一雜誌出現之前一百年，對於說德語的聖徒們，曾作長久的、光榮的、有價值的服務。西班牙文的利阿賀拿開始於一九四五年，法文的星創刊於一九二六年。中文的聖徒之聲，創

刊於一九五九年。第一年的雜誌是 $6\frac{1}{2} \times 8$ 吋開本，內文多數由資歷較長的教友及數位編輯執筆。翌年就改爲 $7 \times 10$ 吋開本，而選譯教會的英文雜誌內文。直到一九六八年三月，才改爲統一雜誌，但仍沿用聖徒之聲名稱。

統一雜誌的目的，是把教會的各種項目，盡可能帶給每一個地方的聖徒們。從一九六七年開始，到一九七一年四月，統一雜誌的內文，是選自當時存在的四份教會雜誌——進步時代，指導月刊，婦女會誌雜及兒童之友。現在，教會雜誌的歷史上，又增加新的一頁。一九七〇時，已決定將上述四種雜誌及千禧星全部結束，以三份新雜誌取代，就是：給教會中成人們的耶穌基督末世聖徒教會的旌旗；給青年人的新時代；給孩子們的良友。這三份雜誌，在總會長團及十二使徒議會的指示與出版發行下，已於一九七一年一月創刊，構成相關的教會雜誌的一個家庭。今後的統一雜誌內文，將選自上述三份雜誌。

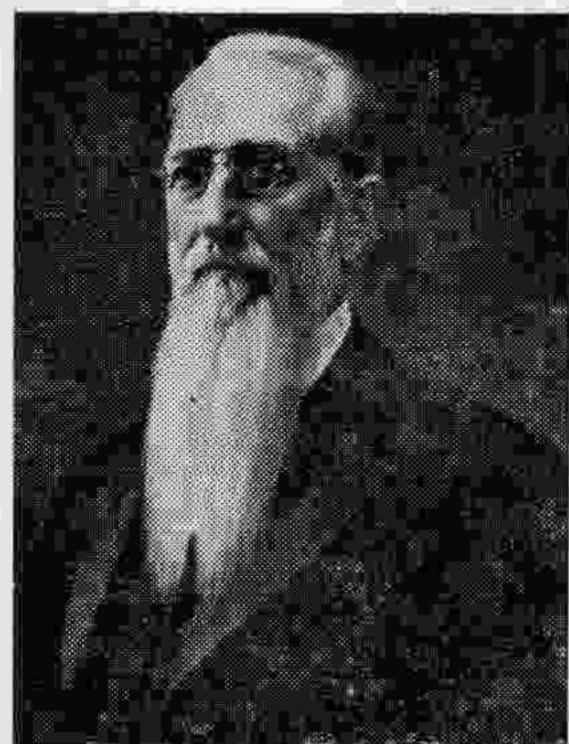
總會長團希望，每一個家庭中，都應該有一份旌旗或統一雜誌，以便教會領袖們的信息，能夠逐月傳達到每個家庭。

這是具靈感性的項目。

# 關於 召喚和解職

斯密F. 約瑟會長

(摘自1907年7月份「進步時代」)



教會第六任會長  
1901—1918

斯密F. 約瑟會長

所

有末世聖徒們都了解，教會重於個人；無論在何種情形下，應該首先顧及教會。人會死，但是教會，因神的緣故，永遠存在。忠於教會是末世聖徒的一種特性。爲着教會的利益，他們不計較個人所作犧牲的大小。每一個良好的末世聖徒，都願意分擔促進教會的責任。每一年，數百名傳教士蒙召喚，往世界各地去，作兩三年或更長期的服務。當他們的工作完成時，他們的位置又由新來的人取代；他們各自回家去，再擔當其他的職責與事工。當他們已獻出忠實的工作時，一點也不覺得他們的解職是不受歡迎或難堪的。

回到家鄉，弟兄們又蒙召爲教會工作，擔任主教團，或支聯會會長團，或其他職位。同樣的，當他們的工作完成後，或教會予以另一項職務時，他們便被解職，而指派別人取代職位。對於任何一個已光榮完成任務的人，這就同在外國傳道歸來解職一般，並不是被貶或撤棄。當人年齡漸長，體力不堪勝任教會中某些職位時，就應該揀選較年輕的身壯力強的人取代，因爲健康的人更能抵受工作的壓力。那些因此解職的人，更不應該覺得被貶，不光榮或被棄置。

弟兄們蒙召喚擔任某職位，是由神靈感應主管領袖而召喚的。人不能要求或求取任何職位，在聖職的職位中，更沒有辭職這一件事。大家都認識，並且也都準備在任何情形之下，只要是有益於教會時，奉那位負責主理這事持有權柄的弟兄召喚或解職。教會的職位不同於商業或政治的職位，後者是可以辭職的，教會內是沒有辭職的。所以，任何人接受了聖職的召喚時，是不會辭職的；除非，換句話說，由於秉有正確的精神，他應該隨時在以教會利益爲前提的情形下，願意光榮的被解職。他應該覺得，他的職位與召喚，是在持有權柄者的手中，

並使他的弟兄們知道這點。如果他因個人理由要辭職，或者因他以爲他之辭職將使情形更好時，他應該把這個意思向持有權柄者表示，讓那些把責任加諸他的人知道，如果他們的智慧及主的靈感是如此引導時，便可以解除他的這項職務。否則，便是不聰明，甚至是固執任意，而阻擋教會的進步。在這些事情上，身爲領袖者應該作適當的考慮，顧及人也顧及教會的利益，因爲教會的利益是更首要的。

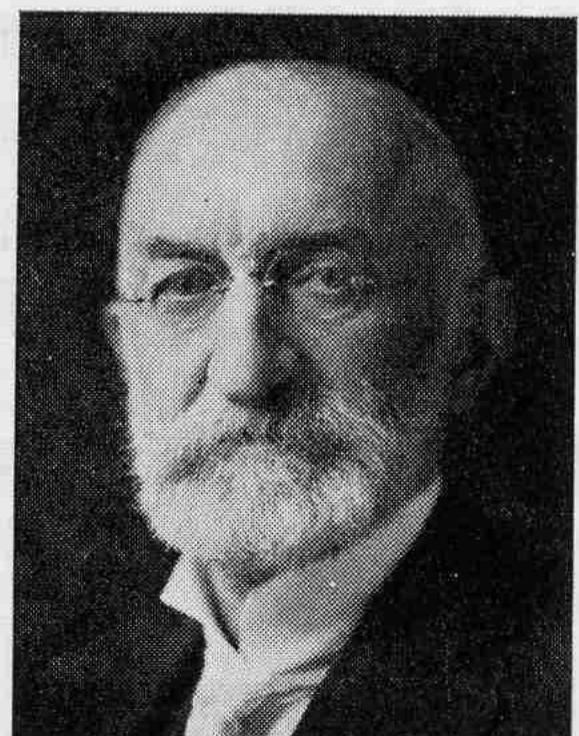
這件事相當重要。因為似乎許多人都以為，一旦在教會中擁有某項職位時，便是終生之事；如果被解職，便是侮辱，輕視了他的價值和名譽。這是

完全錯誤的觀念。任何教職員應該知道，那些按立他指派他的人，也有權利解除或取消，而且這樣作時，並不是侮辱、被貶或不榮譽。在教會中擁有職位的人都應該知道，如果他們覺得別人來做這件事，會比他們做得更好，而且任領袖的弟兄也如此認為時，他們就應該願意被解除職務。大家應該認可持有權柄的領袖在召喚與解職上的權利與智慧。如上所述，在教會中解除任何職位，就如傳道部會長任期已滿，或在外國傳道服務期滿，或解除主教團職位，或任何職位，絕對不是被貶，不光榮或被棄置。

# 謹致教導 我們的兒女者

郭 禧 百 會 長

(摘自1939年3月份「進步時代」)



教會第七任會長  
1918—1945  
郭禧百會長

我們所從事的任何工作，沒有一件比得上在我耶穌基督教會中教導小孩子，更蒙天父的悅納。無疑的，男女孩子在天真童年所受的教導或所獲的印象，比他們一生中任何時期所獲所受的，更久遠留存腦際。比喻說，就像在一張潔白的紙上寫字，所寫的字決不會暗昧不明。

許多人在少年時期做的事，也許不蒙天父喜悅，也許對他們自己無益，但他們終於在生命之戰中有很好的記錄；但更好的應該是，如果可能，讓孩子們出去開始生命之戰時，他們的歲月記錄上，除開好行爲和促進信心的思想外，沒有其他記載。有句俗語說，「怎樣彎曲幼枝，怎樣長成大樹。」你們正在教導我們的兒女的人，就是在彎曲幼枝。

聖教義和約言中也記錄着，如果作父母的，在兒女八歲之前，不教導他們相信主耶穌基督，不教導他們祈禱及正直的行走在主面前時，這罪就將歸於他們的父母頭上。（參閱教約68：25，28）兒女

的教師，乃是在協助父母造成兒女一生的雛型，因此他們的責任重大，他們所教導的一切也影響極深。

更重要的是，孩子們從開始參加主日學、兒童會、協進會及教會的神學班，所接受的一心向善的勸諭，將深深留存於他們心中。我知道，我永遠不會忘記，也永遠的感激，我童年時在第十三支會主日學中教導我的那些教師們。

世人所獲股票或公債票的利息，或世上任何財富，都比不上個人心中知道，他或她會為神手中的工具，協助鑄成向善的生命，所感到的那般喜悅。我可以諾許青年人的正義教師們，歲月過去，他們將會從他們成為神手中的工具所會協助及教導的孩子們身上，獲得感激與感謝的利息。

我曾經許多次，道出我心中對派克漢美頓的感激，他是我童年和少年時期的主日學教師。我將永遠感激不了，他所給我的向善教導，以及他在課室中，向我們所作的見證，講到他先後兩次在老家蘇格蘭傳道期中，所獲的祝福，及神所給他的力量。

我期待來生時高興的再見我的許多良師——派克漢美頓，哥達喬治，主教恩佩尼爾遜，主教烏利艾德文，主教艾迪烏米蘭，及童年時予我深勉訓誨的教師們。我還可以提出幾十個名字，他們都是我覺得感激不盡的，我將永遠不忘他們所給我的教導。

我們也許以為，我們所得的印象，將不會存留多久；但是，我向你們保證，它們確實會永遠存在的。我可以肯定的說，一個教師在神靈的感動下，對小孩子們所作的見證，是他們很難忘懷的一件事。

我也永遠感激史諾伊莉莎（1804—1887，教會中著名的詩人和作家），我對她的感激是僅次於

我的母親。我從小就稱呼她「伊莉莎姨母」，當我還是一個小孩時，常常去獅子大廈（猶他州鹽湖城中，楊百翰的家宅）為「伊莉莎姨母」傳個口信，或者做小跑腿。每一次她都要我坐一會兒，然後就為我講故事。她曾經告訴過我，她年輕時與家母住在納府城時，親眼所見的許多增強信心的事實，以及先知斯密約瑟一生中的事情。這一切對我有很大的意義。她感動我決心要過一種配得上我父親和母親的生活。

我也清晰的記得史諾奧司達斯（1818—1888，楊百翰會長時代的使徒）給我的諄諄教誨。雖然他的家離鹽湖城三百五十多哩，但他每一次來參加四月和十月的總會大會，或因特別事故來鹽湖城時，都必定來我母親家詢問我們的近況，問我是否盡職責工作，問我目前在幹甚麼，交些甚麼朋友等。我有生日，及將來死後復生，都永遠感激不盡這位父執輩給我的無數訓誨和美好的見證。

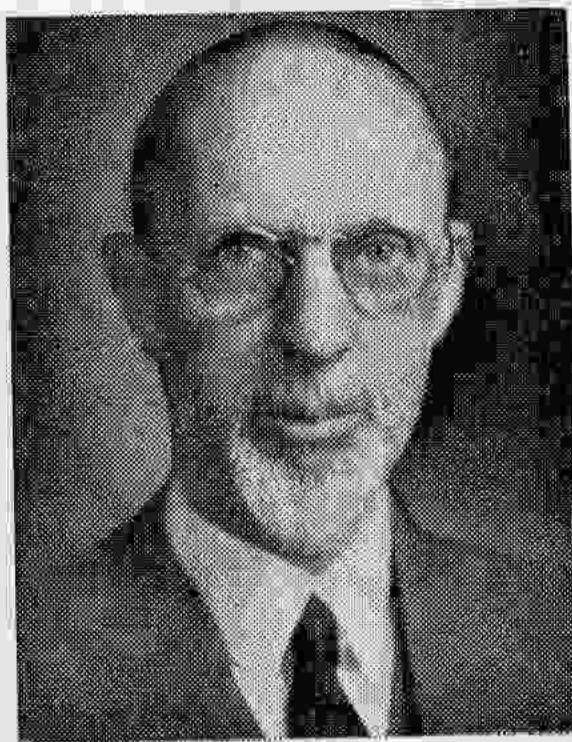
我們的每一位教師，在神靈的感應之下，都有機會和力量，在剛開始走上生命戰場的天真男女孩子心中，留下一個永誌難忘的印象。我全心祈求神協助你們的事工。我可以向你們許諾，祂一定會幫助你們。對於你們，最重要的是，你們要喜歡你們的工作，並且在活着的神的靈的感應下工作。這就是耶穌基督的教會與普通世人整個兒不同的地方。他們有福音的文字，他們也勤勉的教導福音，許多人也像我們一樣相信它，並且盡量遵行它的原則；但是，他們沒有活着的神的靈同在。為甚麼呢？因為他們沒有聖職的力量，因為他們不像我們一般地接受福音。

求神祝福每一位教師，使他在福音的光和知識，及力量和靈性中增長，能夠與他所教導的人溝通。

# 給主一個機會

斯密喬亞會長

(摘自1946年7月份「進步時代」)



教會第八任會長

1945—1951

斯密喬亞會長

我記得有一天，一位傳教士要往某城去傳道，那兒的人不許傳教士舉行街頭集會。當時我受感應對他說：

「記住，給主一個機會。你要去要求他們。給主一個機會，求祂打開道路。」

這個青年到達那城，就去市政府辦公處，要求見市長。他準備請求他修改該項規定。

但是市長却已因公事往另一城。這個青年離開辦公處時，瞧瞧大廳那一端，有一扇門，上面寫着「總警司辦公室」。他猶疑不決，但似乎有個聲音在說，「給主一個機會」。他就走進總警司辦公室去，說明來意。說完後，那個人便問：

「你要在街頭那一處集會？」

他回答：「我剛來，不像你一般熟悉這個城市。當然，我不會要求在不方便的地點，或阻礙交通的地點集會。你不介意和我去選擇一個地點嗎？」

想想看，一個傳教士竟要求總警司陪他去選擇一個地點講福音！

警司說：「可以，我樂意跟你去。」

十五分鐘後，他們獲得允許，在城中一個最恰當的地點，宣講耶穌基督的福音。而該城是自戰後一直不許在街頭傳道的。（當時是第一次世界大戰之後）

我記得另一件類似性質的事。屈佐約翰弟兄曾經有過一次很特別的經驗，也許你們已經讀過，因為許多年前曾刊登過的。是關於他在斯干的納維亞半島時，無意中在一條小街的一間小店中，發現大量的家譜記錄。當時他不知為甚麼原因，突然覺得要去那間小店看看。店主對那些記錄毫無用處，於是便以很合理的價錢買下。那是斯干的納維亞人無價之寶的家譜記錄。但是，如若不是他曾經為這事祈禱過，曾經找尋過，而且他若不聽從神靈的促動時，他決不會找到它們。這些特別記錄是沒有副本的，也根本無法找到的，居然找到了。

主有辦法完成我們無力做到的事，祂也從不要求我們去做祂沒有準備好道路的事情。這就是祂所告訴尼腓的，祂決不要求做祂沒有準備道路的工作。

「我，尼腓，對我父親說：我願意去做主所吩咐的事情，因為我知道，主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非他要為他們預備一條道路，使他們能完成他所吩咐的事情。」（尼腓一書 3 : 7）

如果主吩咐你做某件事，或命令你做任何事，而你不知道如何進行時，就盡力去做吧。朝着應該走的方向走，信賴主，給主一個機會，祂決不令你失望。

# 交 友



教會第九任總會長  
1951—1970  
麥基奧大衛會長

**在**交友和結婚這件事上，我們自己可以改變或控制它的情況至相當的程度。那麼，每一個人如何聰明的虔誠的選擇終身伴侶，是非常的重要。如何選擇終身伴侶，就決定我們未來是快樂或不幸。

因此，聰明點的人，就只跟志趣相投的人交朋友，以便他們之中選擇你的生命摯伴。如果你發現對你頗具吸引力的一個朋友，却有某種反面的個性時，你就要讓你的決斷，控制你的心意。別欺哄自己，以為婚姻可使一個人改變他的惡習或相反的個性。這些應在結婚之前就改過的。

我們應該尋求甚麼積極性的個性呢？一個真正有愛心的人，至少具備誠實、忠實、貞潔和肅敬。千萬別跟一個欺騙你向你撒謊的人結婚。真正具引導性的原則就是，人性的最神聖奉獻——愛。

男女青年們，正剛剛踏進人生中，被天生即有的性慾所驅使的階段。我說，這情慾是神所予的。有些青年人，他們了解到這一點，便說，「既有

之，何不予以滿足？」他們是從現代心理學的觀點下結論。但千萬別被誤導。我再次說，你們是處於人生中體格性較顯著的階段；但是你們也應該記得，在這個階段中，神也給你以理智的力量，給你決斷力，這都是為一個神聖的目的，讓理智和決斷成為你的引導——使你平衡。

你會站在一座強大有力的機器旁邊，聽着它發出隆、隆的巨響及散出龐大的熱力嗎？你會發現這種定置汽機也有它的平衡，否則，整座建築物不難被它摧毀，但是當熱量更劇烈時，這平衡力及於更遠，所以整個兒就在控制之下。同樣，若有理智時，你的決斷就能平衡你的情慾。千萬別失去這個平衡，否則，若一旦爆發，便會蹂躪你的整个人生。

若只是為着羅曼蒂克的驅策，或自私的目的，視婚姻為一種雙方從其中得享歡愉的合約，一旦碰到第一樁困難或誤解，就看作很嚴重的這種人，實在是犯很大的錯。特別是在因他們分手而使孩子受

和

結

婚



麥基奧大衛會長

(本文摘自1959年2月份「進步時代」)

苦的情形之下。

幸福快樂婚姻的種子，是在少年時就播種的。快樂並不是開始於祭壇前結婚的那一刻，而是從少年交友時期開始。少年時期能自律及遵守道德的唯一標準，第一可造成雄糾糾的男性，第二乃優美女性的冠冕，第三是幸福家庭之基礎，第四是將有益於種族延續及力量！

我非常相信，許多來到婚儀壇前的人，都以為結婚儀式是交友的終止。

願教會的所有教友，視婚儀為永恆友誼的開始。讓我們別忘記在日常生活重擔下的，溫柔言詞和禮貌舉動，比在甜蜜的交友時日中更寶貴，更令對方激賞。

在婚後的日常家庭生活接觸中，一句「謝謝你」，「請原諒我」，「請你」等簡單的話，便能延續那曾使你倆攜手往壇前的愛心。

牢記住婚後幸福生活的三大要點：

第一、忠實。年輕男人，你無權注視愛妻之外

的任何女人。你們身為丈夫的，也無權利去吸引別人的妻子。她的責任是愛她的丈夫，建立一個家庭。雙方都要忠於在壇前所立的約！

第二、自制。為小事所惱，衝口就揚聲說刻薄的話，會傷透對方的心。我知道，沒有任何其他美德，比言語謹慎更有助於家庭的和平與快樂。如果你的感情受傷，或者見到對方所作的事有所犯於你時，也要控制自己不說出腦子中想說的刻薄話。幾分鐘後，你會慶幸自己剛才沒有衝口而出，沒有作幼稚的舉動，結果是家庭中有愛與寧靜。

第三點小事是以禮相待——父母禮待兒女，兒女禮待父母，家庭中就有修養。

忠實，自制，以禮相待。

十五年，三十年，五十年，至於永恆——彼此都要像交朋友時一般彬彬有禮。定能造成幸福的家庭。我知道，沒有任何其他地方，比家庭更快樂更幸福。我們可以使家庭成為一個小天堂。確實的，我認為天堂就是理想家庭的延續。

# 我 們 的 主 基 督

陶美芝雅各長老

(摘自1932年12月份「進步時代」)

**祂**乃超人！祂在天地造物主父神之授權下，曾降生爲人，成爲完全的肉身人。

永恆之神耶和華，存於永恆，至於永恆。祂就是永恆的過去，現在，及永恆的未來。

父呼祂爲祂所揀選的，祂的唯一獨子，祂的初生之靈，(參閱教約93：11，21)祂的成爲人的唯一獨生子。

太初有道，道與神同在。道就是神。道成了肉身，住在我們中間。(參閱約翰福音1：1，14)

祂是最初以必死之身之足踏上大地。

是伯利恆的聖嬰，拿撒勒的男孩，是多受痛苦飽經憂患的人。

是你我的長兄。

是卓越的教師。

祂曾被定罪成爲犯人，在必死之肉身中死去，勝利復生成神。

拯救人類於死亡，救贖人脫離罪，是永生之泉源。

最初從墓中復起，死裏復活。

克服死亡和地獄。

祂怎樣去，也將同樣再來，親臨大地，與聖徒同在。

祂將把潔化更新的大地，及所救贖的人，交與父，並且說：「祂將交上國度，絕無瑕疵的把國度呈獻給父說，我已經獲勝，並單獨把……踐踏平息。然後祂將戴上榮耀的冠冕，掌着權柄坐在祂的寶座上，做永永遠遠的統治者。」(參閱教約76：107—108)

父神的聲音，曾多次聲稱祂乃其愛子。祂自童年至殉死十字架，嚴謹的聲言祂的超越地位爲人子。古代現代的先知和使徒，及樂意聽從祂的「普

通人」，都會肅敬的確認祂是神。天使曾歡呼歌頌祂的名，惡魔因祂的名的神力而悲鳴。

我們歌頌耶穌基督乃永恆父在靈性與肉體中的真正兒子。祂會成爲人，住在人類之中；然而，祂兼具繼承自世俗母親的特性，及獲自不朽之父的神性力量，因此使祂成爲一個唯一獨特的人。

因此，祂也會死去；然而，却有力量克服死亡。祂可以暫止死亡，直到祂願意死去。祂還在肉身爲人時，便已確認這一點：「我父愛我，因我將命捨去，好再取回來。」

「沒有人奪我的命去，是我自己捨的。我有權柄捨了，也有權柄取回來。……」(約翰福音10：17—18)

祂之獨特處，就在已經接受和預先按立爲人類的救主和救贖主，然而事實上祂是絕對無罪的。

祂是亞伯拉罕、以撒、雅各的神，是舊約中的耶和華，是新約中的基督。若不藉着祂，沒有人能回到父那裏去；因爲天下人間，耶穌基督是唯一賜下的名，使救恩能及於人類兒女。(參閱使徒行傳4：12)

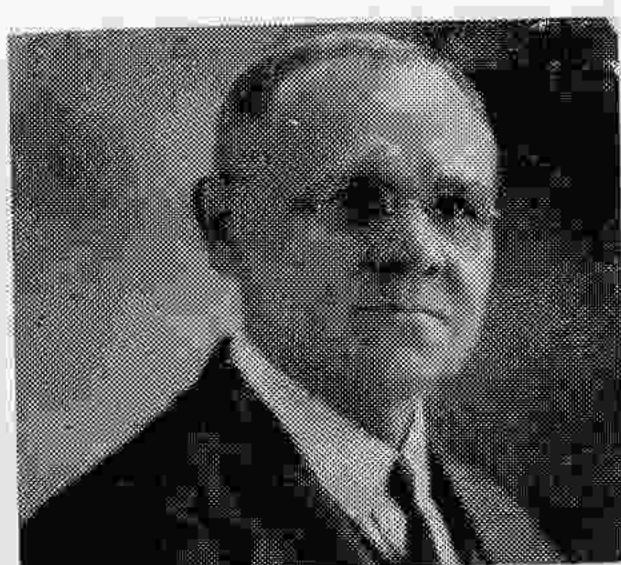
祂曾在此時代，親自向祂的先知們顯現，對他們說話，就像人彼此談話一般。

我們並知道祂有永恆父的形像——父的個人形像——因爲在此豐盛世代，有人看見祂們，聽到祂們說話。

藉着代祂行事的祂手中工具的人，祂已在地球上最後一次重新建立祂的教會，並以祂的名命名——耶穌基督末世聖徒教會。

祂也已如古代一般，設立教會的職員，有使徒、祝福教長、大祭司、七十員、長老、主教、祭司、教師和執事。

# 第五章 耶穌的生平



「教會信條」及「耶穌即基督」兩書之作者  
前十二使徒議會會員（1911—1933）  
陶美芝雅各長老



同時，祂也如昔日一般，呼喚人類要有信心，悔改，接受洗禮，並藉着持有權柄的人按手賜予聖靈而行靈的洗禮。

祂藉着靈的恩賜而顯示祂的力量，所見的有啓示，作預言，說方言，繙方言的恩賜，也有靈感的夢和異象，治病，及人類視為奇蹟的特殊恩賜。

藉着祂，每一個人的罪得贖而獲救恩。救恩包括贖罪，却甚於贖罪。救恩是永恆之父神所設想的一個計劃，藉着耶穌基督而賜予人，以便個人因犯罪而來的墮落與不幸得拯救。它是醫治罪惡的可厭

疾病的一個方法。拯救，或救贖脫離死亡，是賜予所有世人的；救恩却是個人的成就，是根據救贖，並靠人自己遵守福音的律法和教儀，才得到的。

要有一位救主和救贖者，才能完成父的事工和榮耀——把「不朽和永生帶給世人」（參閱摩西書1：39）

將來有一天，在某個地方，主的知識將帶着拯救或定罪的力量及於每一個人。那時候，每一個膝頭都會跪下，每一個舌頭都會承認，祂是基督，是活着的神之子。（參閱教約88：104及摩賽亞書27：31）

# 在紐西蘭的奇蹟

韋勒弗洛林（摘自1966年7月份「指導月刊」）

多年前，在紐西蘭及其他地方的成千上萬聖徒，都驚訝聽聞一個盲嬰，在考里馬太長老（1897—1953，曾任十二使徒議會之一）的聖職祝福下，重睹光明。尹尼拉何就是那個嬰孩。

數年前，當我最初聽到這個醫癒事件時，因為考里長老述及時的簡畧及平常態度，頗使我感動。

「我曾經有過一些了不起的經驗，」一九五三年，考里長老對楊百翰大學的全體學生說。「有些時候，主是捨棄我的；但當祂不捨棄我時，我就有一些奇蹟似的事——也許我不應該說是奇蹟——那是聖職人員在聖靈的感應下，所能有的正常經驗。同學們，今天我可以在這兒向你們作見證，神確實能夠藉着聖職而行事，祂的確這麼做了，我對這一點毫不懷疑，因為我曾經有過許多經驗。對這種事情，我可算是一個專門見證人。」（見德撒律書局出版之考里馬太語錄）

考里長老說及幾次醫癒事件，和其他有關聖靈行事的事情。然後他就說到下面這件事。

我曾經說過，一個九個月大生來盲目的男嬰。某星期日，那嬰孩的父親來對我說，「考里弟兄，我們的嬰孩還沒有祝福過，我們希望你祝福他。」

我說，「為甚麼你等待這麼久呢？」

「哦，我們只是還沒有來辦這件事。」

這就是土著習慣，很坦白，我喜歡。他們只是還沒有來做！為甚麼不習於這種民性哩，我說，「好的，叫甚麼名字？」於是把他名字告訴我。我正要開始時，他說，「慢着，當你祝福命名他時，請給他視力，因為他生下來就是盲目的。」那時我真大吃一驚；但隨即我對自己說，為甚麼不可以。基督離開門徒時，曾對他們說，他們將能行奇蹟。我相信那個父親的信心。當我命名嬰孩後，終於來辦給他視力這件事。現在那個孩子已經十二歲。當我最後一次去紐西蘭時，我不敢問及他。我以為他會再次盲目。我的信心有時候是這樣。最後，我就問

那個分會會長。他說，「考里弟兄，你所做的唯一件壞事，就是祝福那個孩子得到視力。現在，他是附近地區的最壞的孩子，專門搗蛋。」哇！我詫異他竟能搗蛋！

……神確實控制所有這些因素。你我在神的意旨下可以及於這些因素，為着祂的目的而使之在我們的控制之下。我知道神是活着的。我知道耶穌就是基督。我知道斯密約瑟是神的一位先知。如果人類歷史中有任何奇蹟，那奇蹟就是這間教會在地上進步如此神速……（同前）

我身為主日學總會委員會之一員，最近，被派去探訪紐西蘭的各支聯會。我在那兒時，便詢問那個曾被考里長老祝福而得回視力的孩子。他們說他的姐姐住在翰美頓，我便搖電話問她。

「你的弟弟仍然在紐西蘭嗎？就是那個曾經被考里會長祝福賜給視力的弟弟。」

「哦，是的，」她答，「他現在住在威靈頓。你去探訪那個支聯會時，他可能來參加聚會的。他現在教會中很活躍。」

我發現拉何的確很活躍。他那愛搗蛋的壞習慣，已經被成熟的友善個性所淹沒。他說，他是聽到其他聖徒作出有關他被醫癒的見證，才知道這回事。他說，「起初我沒怎麼注意這件事，直到我十六歲大時。」然後，他簡單直接的說，「我對這間教會已有個見證，希望認識多些。」

這個青年人，是聖職的力量的一個活見證。考里長老於一九四九年總會大會上報告這件事。當時他是十二使徒議會之一員，述及他被請求祈求主的祝福賜那孩子視力時的感覺如下：

當時我不勝驚訝，我也猶豫；但是我知道，波里尼西亞人（拉何的父親）有着赤子般的信心。他們的信心，未曾被心理學或任何人為教導所影響。對於神有簡單虔誠的信心，也相信祂藉其子耶穌基督所作的應允。我為那孩子命名，也終於鼓起勇氣祝福他有視力。（同前）

每當我回憶起我探訪紐西蘭，會見尹尼拉何，他那清晰的眼光，望着我，並且說，「我對這間教會已有一個見證，希望認識更多些」時，考里長老說的這番話，便在我心中激動不已。

# 一位詩人 成為先知

艾希頓溫黛

(摘自1953年3月份「兒童之友」)

美 索匹是英格蘭西北部一個鄉村小鎮，離蘇

格蘭邊境不遠。那兒是英國著名的湖區，風景美麗。湖面平靜，碧波漣漪；兩岸清葱翠鬱的樹林，空氣清新。斜斜的綠色小山坡上，到處點綴着石砌的圍牆。

這一區之著名，也因為詩人輩出。你們也許已熟知他們的一些名字，如渥茲華，柯勒立奇，蘇色等。

美索匹的另一位詩人，出生於一八〇八年十一月一日。他名叫泰來約翰。他不僅是位詩人，後來還成為主的先知，是耶穌基督末世聖徒教會的第三任總會長。

約翰是泰來雅各夫婦的十名兒女中之長。童年時，便在平靜湖區的田野中操作，十四歲時，父母親以為他將來應該成為一個箍桶匠，製造和修理大木桶。於是，約翰進了利物浦的一間工廠做學徒。

但是那間工廠生意失敗，約翰便回家去。但他決心要學一門手藝，於是便到附近一個名叫彭瑞斯的小鎮去，學做木匠，在那兒工作了五年。

當約翰二十二歲時，他的父母和弟弟妹妹們移民到加拿大去。因為他是長子，便留下來辦一些未了的事務。

兩年之後，他也去加拿大的多倫多與家人團聚，便在那兒開一個木器店。

這個年輕的英國人，在多倫多市，是衛理公會的一名活躍教友。他是班教師，有時也講道。他在聚會中，認識一個身材修長有急智的少女，名叫孔儂妮羅娜。她是遙對着美索匹的愛爾蘭海中明島上一位船長的千金。後來，約翰與尼羅娜結婚。

這個年輕的木匠，不滿意衛理公會的教導。他

和一些朋友，便組成一個小組，研究尋求真理。他們尋找真正的耶穌的福音。他們每星期聚會兩次，每個人都帶着聖經。

這時，一位年輕的摩門使徒，到達距多倫多五十哩的漢美頓。他的樣子「就像一個農夫」。他名叫柏百烈。他不認識漢美頓的任何一個人，身上也不名一文。

這位傳教士走到一個寂靜的樹林中，跪下來祈禱，請求主的幫助。當他回去漢美頓時，路上遇到一個人，問他叫甚麼名字，去甚麼地方。柏烈長老說他想去多倫多。那個人送給他十元，還有一封介紹去見泰來約翰的信。

柏長老到達多倫多市，便去造訪泰來家。泰來夫人友善的接待他，又去店里找她丈夫回來。

這一次造訪的結果，柏長老常常會晤泰來他們的那個查經小組。約翰夫婦倆仔細的研究之後，認為柏長老的福音就是他們所尋求的。於是他們接受浸洗禮，還有小組中的其他人。當時泰來約翰只有二十七歲。

這位從英國詩人產區來的年輕木匠，從此開始人生中一個新的方向，引領他往更崇高更遙遠的境界。

泰來約翰受洗後不多幾個星期，便由柏百烈按立他為一名長老。之後兩人便在多倫多附近傳播復興的福音。數月後，柏長老離去，泰來約翰便負責管理教會在加拿大的所有分會。

後來，泰來長老會晤先知斯密約瑟，倆人立即成為忠心好友。泰來長老接受洗禮兩年後，便被按立為教會的一位使徒。

一年後，泰來約翰帶着妻子兒女，到密西西比河納府城對岸，把他們安頓在一簡陋的木屋里。當時，聖徒們被逼離開米蘇里，正在納府建立新家園。那時泰來一家人都生病，約翰自己更是病重。但他在這種情形之下，還接受教會的召喚，往老家英國去傳道。那時，在聖徒們之中，他是聞名的「正義之戰士」。他和他的同伴伍惠福，身邊一文也沒有。他們在途中，遇到另外兩位使徒，柏百烈與甘熹百。柏長老把自己的錢袋給他，說，「這就是我所有的。」金波長老接着說，「我有一元，也給你放在錢袋中吧！」

他們往紐約去的七星期旅途中，泰來約翰曾四次被重病所打擊，但是他繼續在經過的城市中或道路邊講道。有時候，他只能坐着講，因為他的雙腿太軟弱，站不起來。冬季中旬時，兩個傳教士乘搭最壞的船艙，橫渡大西洋。

泰來長老被指派到利物浦，他年輕時曾在那兒學做木匠。許多人因為聽他講道，都加入教會。

泰來約翰又與另外兩名同伴，從利物浦出發到愛爾蘭去傳道。他們從北愛爾蘭青山區一個美麗海邊小鎮紐利開始。他們租借一個大堂，打發搖鈴人到鎮上去，沿街搖鈴通知人們，即晚有一個聚會。差不多有七百人來聽。泰來約翰講道。

泰來長老和其中一個同伴，從紐利鎮遷到附近另一小鎮去。他們的旅伴，還有個人名叫泰德湯姆士。他們的一部份旅程，是坐一種愛爾蘭小馬車。這種馬車是兩輪小馬車，乘客背靠背坐在中間。後來他們又步行，經過美麗的鄉間，到處點綴着小小的白屋。

當他們走向里斯本的途中時，泰來長老向泰德先生解釋福音道理。他們走到一個山崗上，往下看見一個美麗的湖。泰德湯姆士歡喜得叫起來，「這裏有水，我受洗有甚麼妨礙呢？」（參閱使徒行傳8：36）

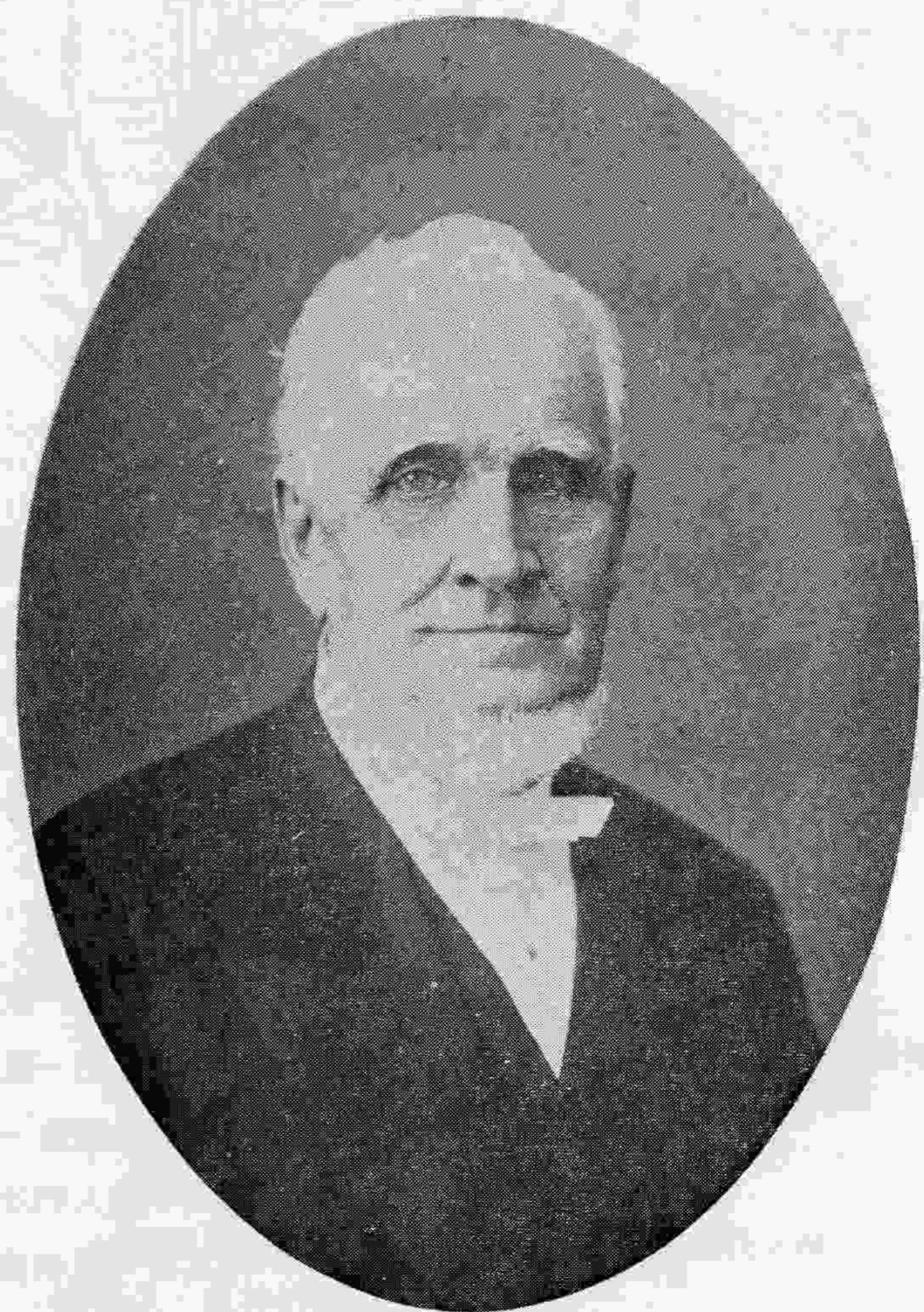
泰來約翰便在湖水中，為泰德湯姆士施洗禮。相信他是愛爾蘭第一個受洗加入復興教會的人。

後來，泰來約翰還再次在英國，及法國、德國，納府和紐約城，為教會傳道。他寫了很多詩文，其中一些是現在本教會聖詩選集中的歌詞。

泰來約翰一生中最著名的經驗，便是一八四四年夏季那一日，在卡太基監牢中。他與斯密約瑟，斯密海倫，黎威勒三個人，在那間石屋監牢的樓上小房間中，他為他們唱「一個憂傷旅途中人」（聖詩選集第十四首）。唱完時，一羣面塗色彩的暴徒，衝入監牢，開槍射死先知和海倫。泰來長老正要從窗口跳出去時，一顆子彈射中他背心口袋中的掛錶，使他朝後倒。另外四顆子彈射中他的腿，但是他沒有死。他活着，當楊百翰於一八七七年逝世時，終於成為教會的領袖。

泰來約翰任教會的總會長時，是一位白髮蒼蒼却有着低沉清晰眼光的先知。他是一位虔誠、忠信、有勇氣且慈祥和藹的長者。有人描述他是一位「英國紳士」。他在任時，極力推進建築聖殿和傳教士的工作。

泰來會長於一八八七年七月二十五日，在猶他州金斯維鎮逝世。就在那兒，結束了這位七十八高齡有毅力的詩人的一生——他的一生就如同他出生地的美麗區湖一般的瑰麗。



耶穌基督末世聖徒教會

第三任會長

泰來約翰會長

附：泰來約翰會長最喜愛的座右銘，「須求神的國度，否則一無所有。」



# 發光的時刻

利定露西所述之真實故事  
(摘自1961年9月份「兒童之友」)

麥克一家人，已經幾星期沒吃過一頓好好的飯了。幾個月來，他們一直吃得很簡陋，只有那條忠實老牛擠出來的奶和野玫瑰漿果而已。這是一八五九年十月末，一小羣先驅者急於想在嚴冬前趕到猶他州。成人們計劃他們將在山谷建造的家園，孩子們夢想着麵包、肉類和其他可以填飽肚子的食物。

天已完全黑暗了，這羣疲乏的旅人，才結束一天的旅程，在猶他州奧根登附近紮營過夜。他們在休息入睡之前，跪下來祈禱，感謝旅途平安，懇求明天能有辦法找到糧食。他們因為飢餓，幾乎要病倒了。

第二天一早，麥克家的父親便走去奧根登，想找份工作做，以便賺點錢買一點點糧食。還沒到正午，幾個幼小的兒女已餓得哭了。麥克家的母親，便打發十二歲大的女兒瑪格麗，到他們可以望見的，田那邊的一間小屋去，乞討一點堆放在門邊的南瓜。瑪格麗赤着腳，在枯乾的草叢中走過去時，心中一直默禱能夠得到幫助。

她才一敲門，裏面便有個和藹的聲音說，「進來，進來，我早料到你會來。」瑪格麗走進去，嗅到滿屋子都是熱烘烘的麵包香味兒，還看到一位和藹的老太太，正在忙碌的把食物放進一隻大桶。「孩子，」她說，「你可以捧着這些熱麵包，我來拿其餘的東西。今天早上，似乎有聲音告訴我，要準備格外食物。所以我知道你會來的。」

# 阿爾瑪的 重要性

司賓塞羅勃

編者：陷於那人所共知的惡戰中後，  
你被拉到錯誤的一方去了嗎？  
這兒就是回頭的道路。  
(摘自1966年1月份「青年時代」)

**阿**爾瑪又名小阿爾瑪，因為他和父親同名。

他父親是高級大祭司，是教會的會長。阿爾瑪與摩賽亞王的四個兒子，用「非常諂媚」的「許多言詞」要秘密的破壞教會。記錄上說他們是「最壞的罪人」(摩賽亞書 28:4)，說阿爾瑪是「一個非常邪惡和崇拜偶像的人」(摩賽亞書 27:8)。

阿爾瑪就在這個時候，獲得意外之造訪。主的一位天使向他顯現，並解釋他之所以來，是因為阿爾瑪的父親的信心、禁食和祈禱。天使告訴阿爾瑪，除非他停止破壞主的事工，否則他本身必將被毀滅。

之後的三日三夜中，阿爾瑪忍受極大的定罪的痛苦。他在老年時，對他的兒子希拉曼講述這番經驗如下：

「……正當我被我許多罪惡的記憶所痛苦，被這樣折磨着的時候，我又記起曾聽我父親對人民預言過一位耶穌基督，一位神的兒子的來臨，要為世人贖罪。

「當我的心抓住了這一個思想時，我在心裏呼喊着：你這位神的兒子耶穌啊，可憐我這個在苦惱之中，被永恆的死亡之鏈圍繞着的人吧。

「當我這樣想着時，我不再能記得我的痛苦了；是的，我不再被我罪的記憶所折磨了。

「啊，我是多麼的快樂，看到了多麼奇異的光；我的靈魂充滿了像我以前的痛苦那麼厲害的快樂。

「我的孩子，我告訴你，沒有東西能像我的痛苦那樣劇烈和那樣苦。我再告訴你，我的孩子，在另一方面，沒有東西能像我的快樂那樣劇烈和那樣甜。」(阿爾瑪書 36:17—21)

父親的信心和祈禱，感動一個兒子歸信。

小阿爾瑪——後來怎麼樣？

他繼承他父親，成為教會的會長。他也成為大法官，人民中被選舉的最高級職位。

所以怎麼樣？

所以，從小阿爾瑪的例子，我們認識到，真正的悔改，在神的眼中，並不像：

——在木板上釘一顆釘，拔除它，留下一個釘痕；

——一隻折斷翅膀的小鳥，復原了，永遠不能再飛得那麼高；

——一輛脫軌的火車，回到軌道後，永遠不能再在那預定時間中到達目的地。

神已藉着先知教導我們，誠懇的

悔改

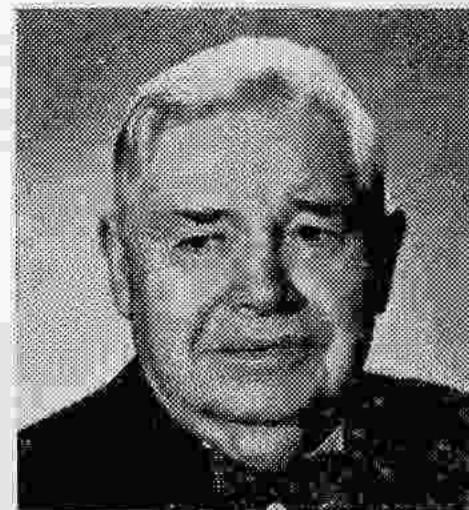
帶來

寬恕

——完全的寬恕

阿爾瑪悔改，神寬恕了他。他成為高級大祭司，是主選立的。他學習了服從。發揮了他這一生的最大潛力。

這就是阿爾瑪的重要性。



前美國駐墨西哥大使  
前總會長團副會長  
(1933—1961)  
克拉克路賓會長

我 想談一談大家面對的許多問題中之一。我要提醒大家，這是一個最最普通的問題，當然你們以前也會聽過，但再聽一次也不無補益。大家關心的這個問題，就是今日的青年。

談到青年，我想首先提一提現在的所謂青年運動的見解——並非我認為在座各位已受這問題的影響；相反的，我能肯定說，教會的靈性和教導，已予你們對人生的真正看法，及生命的意義、崇高目標和最終極的命運。我所以要談者，只不過是使你們提防將來的感染或影響。我將集合我這老年人所能振奮的瞭解，加上我所有的無數經驗和幻夢覺醒，並秉着日益堅強的信心，眼見福音的美麗和榮耀，知道我們只要遵守它的原則，就將帶來救恩和超昇；我將本着我所有這一切來談這個問題。

我們大家，雖然到達人生七十古來稀的高齡時，仍然會依稀記得，當我們大學畢業獲得學位的那一天所有的那種感覺。我們現在已老，仍然記得昔時那個大日子裏，我們所吹噓的和預言的一些事情。現在想起來，不禁有點面紅，因為擺在我們疲勞思想和昏花老眼前現實，比之昔日我們所大言不慚而預言的，幾乎像一幅諷刺漫畫的菲薄陰影。何況，當時我們胆敢吹噓和預言的事物，只不過是我們幻夢的軟弱回聲而已。

很久前的那一天，我們之

# 誰是青年？

克拉克路賓會長

(摘自1937年8月份「進步時代」)

中，有些人似乎像偉大戰士般，昂頭闊步離開大學校園，另一些人似乎像出名的學者般佯笑離去，以為自己比麥奇維尼（一四六九至一五二七，意大利政治思想家）還了不起；其他人以為自己是法學家、州議員、大演講家、出名畫家、戲劇家、參議員、總統等。那時候，力量使我們的肌肉奮起，勇氣使我們的熱血沸騰，做事的意志堅決，希望堆得比最高的天還要高，野心像獅子在狂吼，勝利似乎伸手可及，名譽地位朝我們微笑招手。哦，那是多麼光榮的日子！我們是多麼特出的一班人！

於是我們神魂飛越，得意忘形。然後，我們繼續夢想，夢想把世界置於掌握中，我們的掌握中，活潑和精神輕快的青年的掌握中。但是，時日過去，世界與青年時期漸漸離我們遠去，而我們自己，仍然沒有掌握到甚麼。

這時，我們才學習到，在那之前所沒有真正認識的一些事。當然，你們現在已經認識了。我們認識到，有白天黑夜之分別，一天有二十四小時，一年有三百六十五天。我們認識到，我們不是永遠都在這個年齡，而却是隨着歲月過去，我們會漸漸變老（大概有一半人發現到這一點）。我們看到一年有四季，時序循環不息；雨降給義人，也降給不義者；同樣的陽光，普照所有世人；天氣寒冷，每一個人都冷；熱時也是一樣。我們發現，春季

是耕種時候，秋天是收穫季節；如果春天不種，秋天就無收成；有時收成不好，或荒年，但之後總有個豐年。我們認識到，世界和其中人類，都受律法和秩序所管制，不是狂幻或反覆無常，也不是由我們的意志所控制。我們發現，大部份人類不關心我們所說的及我們所想的，而大自然甚至不知道我們所說所想的。

我們學習到這些事後，就像大夢初醒，如同一個人從熟睡中醒來，漸漸有了知覺。我們的眼漸漸張開，詫異的瞧着一個奇怪的世界，一個現實的社會。

繼之而來的是長大成人。我們開始覺得生活的重壓和家庭的責任；我們遭遇到貪饜和貪得無厭；我們認識哄騙和虛偽；欺詐和不誠實來探訪我們；人生的辛酸戰鬥臨於我們；我們不得不為着自己和家人的生存而奮鬥。我們發現我們不可欺騙、或以甘言誘騙、欺詐、或詭謀自然，或重大的自然律法，或靈性律法。我們發現凡有律法就有責罰。

這個時候，對於所有的人，是一個幻夢覺醒的時候；對於某些人，是希望湮滅而失望來臨的時候。雖然困難愈堆愈高；但是，那些過着正義生活且堅信到底的人，却有永生的希望，知道神是活着的，了解福音的真理和其救恩原則，愛上帝，愛人類，信賴神的旨意和目的。這樣，我們進入成熟的壯年。

當知識和經驗日益增多時，



我們也得到智慧，是神賜予人類的最寶貴恩賜。然後，這段漸漸而來的成熟時期，也逐漸遠去。老年來臨，甚至太早衰老；終於，我們就成為你們今日看到的我們——你們的父母和祖父母。而我們，也多少在你們身上看到我們自己。由於我們曾經經過剛才所說這一切事，而在我們之前，我們的父母和祖父母也會經歷這一切，他們的父母和祖父母也會在他們之前經歷這一切；因此，我們知道你們將來也將經過同樣的路程。

有人也許會搖頭。讓我請他想一想：人類歷史經驗已預言，每一個世代有其不同的時代、力量和生活。有時候是政治性的，經濟的，或道德災禍苦惱人類時，於是預言不相符。就像疾病和身體病痛臨於人時，似乎偶然可以打破絕對正確和保險的生死法則，那上面預言人的壽命長

短，如同代數方程式一般正確。但是時間因素在個別情形中可糾正這一切，人類生命的常數又得以控制。在整個宇宙中，沒有任何事物比人性更肯定，雖然在各個人之中有很大的差別，但人性是及於永恒的。青年人別以為這個原則有任何改變。

如果我能看到那些贊成青年運動的人的思想，我一定能看到他那灰白質的腦葉上，清楚寫着反對我所說的話的抗議，聲言時代已經不同，古老法則已經過時，陳舊律法已經有所改變，新的世界已來到，有新希望、新見解、新標準、新感覺、新成就、新的調整。他們認為世界屬於青年，而世界正進入其久被延誤的時代。

對於我們曾經終生工作奮鬥，想得到一小塊田地的人，擁有田地這一點是很具吸引性。因為我們昔日青年時期的夢想，沒

有你們現在的這麼大胆及多彩多姿；所以我們老年人的思想中存在兩個問題，是許多年來失望也沒有敢提出的：誰是青年？是你們今日在座的各位？還是那些去年或十年前在這兒的？還是那些明年或十年後要來的？另一個問題是：甚麼時候是青年時期？是十五歲到十八歲？還是十九到二十？二十到二十四？或二十五歲到三十？還是從十五歲一直到三十歲？如果從十五，為甚麼不從十四，甚至從搖籃中時？如果到三十，為甚麼不是三十一，或包括入我們這些八九十的上世紀的人？後者對於我們頗具吸引性，我們希望時間考慮這一點。

當然，如果你們把超過二十一或二十二歲的人包括在內，你們將發現，年紀較大的人，他們有些已經摻入世界的社層中，已經有利害得失，而也許不願放棄的。更且，當你們達到他們那個

年齡時，你們也將有了利害得失，你們也許不會爲着比你們小三四歲的人的渴望貪得，而放棄一切。你們會認爲他們應該像你們一樣，去工作而爲自己賺取，不能奪走你努力工作得來的一切。

即使青年人（不論是誰或甚麼年歲的）能畧有成就，擁有本來屬於別人的牲畜、田地、房屋、股票等；那些需要經驗和長期磨練得來技術的職業、地位和位置又怎麼樣？譬如說劇作家，社會公衆不會承認每一個想寫作的人都是莎士比亞。社會就是這樣的，有其特殊的不易與的見解。對於畫家、雕塑家也是一樣的。至於音樂、法律，及各種事業，或龐大工商經濟企業界主管人材，都是一樣。這項原則，也同樣適用於學校、教會和人生的所有活動中。在負重責的主管位置上，人們只要富於經驗而且可以信賴的人；然而，經驗、信任和信賴，都是來得很慢的東西。

有些人也許會說：我們可以學習。當然，青年可以學習。這個回答就解決了問題；只不過，學習需要時間，時間蘊藏着歲月，歲月就掠奪了青年。所以，倘若世界是屬於青年的，但由於年齡增長，他們不再是青年而自動喪失了世界。

也許另有人說，你所講的主要是物質事物。對的，我們必需吃、喝和穿衣服，這些也重要。但是，我們所想的，是比較崇高的構成「豐盛生命」的事物。我不知道我敢不敢這樣說，因爲這是一個美好的名詞。一些青年人說，我們正在計劃新的經濟律法，新的政治主義，新的財政規則，新的國際行爲關係等原則。我們將讓你們這些老年人，去做其他那些古老的必需的事。

我能肯定的說，從研究和反省，可以顯示我們的經濟、政治、財政和國際行爲關係等原則，都至少是過去時代中最好的一部份。壞的還沒有完全除去；但是，幾百年淘汰下來，最壞的已經死掉，最好的才能存在。

但是，時間也帶給青年人我們從前所沒有的其他問題。我們的自由，在我們出來闖的時代，自由不受威脅的。現在，世界各地各族的自由，都受到威脅。不守法，無秩序，貪饜，貪得無厭，在我們四周昂首闊步。自由的政府，民主的政府，正在受到考驗。如果要挽救它，那麼，昨日的青年，現在的青年，將來的青年，都要奮起挽救它。

我們不可以樹立虛偽的金字塔，而崇拜它，或樹立虛偽的生活、人生、標準、理想、教義、原則、友伴、先知、基督和神等，我們不可以這樣作。

我不可以把自己的利益和快樂，建立在別人的福利或憂傷上。今日世界最需要的，也像需要其他事物一般迫切的，就是能清楚辨別你的或我的。除非你尊重別人的權利和利益，你才能合理的享受你自己的權利與利益。沒有這一切，世界就沒有和平、安全與自由。實在的，沒有這一切，就沒有了文明。我祈求你們想想這件事，就會發現真正的道理，然後以此規範你們的行爲。

一百多年來，這一直是我們教會聲言的信仰，我們相信「除非這些法律的構成確能不受侵犯，而保障每一個人良心的自由運用，保障財產的權利和支配及生命的安全，沒有一個政府能在和平中存在。」（教約134：2）

今日世界反對這一切的運動，不是高天所感應的。

在這項事情上，讓我鼓勵你們考慮一下，個人不遵行這些標準是一件事；他改變他的生活標準，但每次都犯同樣錯誤，又是另一件事。社會上存在着縱火、搶劫、掠奪和謀殺，但不論它們如何普遍，事實上，仍然是在社會秩序和民衆良知控制之下。如果這些罪案成爲大衆行爲的引導時，不論有怎樣的動機或以需要標準爲藉口，不論罪案發生是怎樣局限其事件，我們的社會就將不成其爲一個有組織的社會。因爲在前者中，標準是正確的，但有些人行爲失當；另一方面，標準是不正確的，但所有人都臣服。現在，世界就是陷入後者這方面。我們要靠你們來挽救這個世界，必須挽救人類的自由權和思想的自由，以使主的事工得繼續於地上，使全人類都得救。

現再刊登克拉克會長對近代青年之另一段精警語於下：

「沒有任何事情，比那種說性的衝動如同飢渴的衝動一般應予以滿足的見解，更毀壞人生的情感與知覺。這種說法是產生自邪惡的，只會導至毀滅。一個成熟而能自律的人，就會以各種約束和控制來應付，並且視之爲人的神聖天職，就是藉着性而予等待着的靈以骨肉身體；這樣，就不會覺得性是被限制的。但是，未成熟的、不知自律的、不懂事的、不聰明的青年人，若冒然去接觸性這件事，結果，它就變成一鍋滾水，把所有良好個性都耗盡，只剩下身體和道德的殘渣。」

青年人，我請求你們視爲人父母是一種神聖的關係，千萬別使你們自己和你們的兒女沉淪而賤如禽獸，却要高升自己入於諸天而成爲天使。」

屈佐約翰長老乃前十二使徒議會之一員（1921—1952）  
及「進步時代」雜誌之編輯（1935—1952）

# 教 會 獨 有 真 理 嗎 ？

屈佐約翰長老

（摘自1939年5月份「進步時代」）

這一個問題，反映出完全不理解復興的基督教會的申言。

獨有真理的意思，必定是說擁有一切真理，並且排斥不在教會中之人擁有或享有真理。

沒有比這更遠離事實的教導。從先知斯密約瑟時代開始，就已經教導，真理之光照亮每一個世人。所有尋求真理的，就能尋着，不論是在教會內外。凡在圖書館、實驗室或大自然中，渴切尋求真理的，將得不歇之真理泉源為酬答。真理之策劃者是慷慨的。教會鼓勵在每一個國家，由每一個民族，在所有各時代，繼續尋求真理。因為人類中之真理增多，世人的歡樂也增大。

可是，真理有許多種。有些是物理性的真理，決定天和地的情形，物體藉之運動或活動。這是有價值的知識，使人類獲得許多物質和智力的祝福。發現這樣的真理，乃產生現代文明，使最卑微的家庭也有光和舒適。

還有些較高級的真理：如有關人類的行為，即人使用予他之知識之態度；關於天上的神，及人與其神聖父之關係之真理；解釋過去之奧秘，啓示現代之目的，預言人之未來命運等之真理；人若能應用這真理，就能使他達到永恆像神。

方才提到的真理，就構成主耶穌基督的福音中的救恩計劃。福音是主的思想和旨意的產物。福音教訓我們，宇宙間運行着一個神聖目的，環繞着每一種事實、律法和原則，使自然之一切工作得生存。因此，豐滿的福音就成為真理之結構或建築，使所有真理都適於其中。福音是真理之家，它宣講一切真理，並且根據人類現在及將來之利益，把一切真理置於其適當地位。

福音的真理，像其他真理一般，是世人求而可得的。實在，也許全人類都享有這知識的一部份。當然，在每一個宣講神的教會中，都有這項高級真理的一部

份。這就是末世聖徒的教義。可是，福音之在地上執行，是在主的權柄之下。祂置世人於地上，予他福音。祂在各個時代中，照顧着人類兒女，並且由於人類之叛教而一再建立祂的教會。福音已授稱為聖職之權柄予教會。唯有持有這權柄的教會，是整個的基督的教會，那就只可能有一間。

耶穌基督末世聖徒教會擁有的真理，與主耶穌基督的福音的真理相同，包含有一項救恩的神聖計劃，及奉神的名執行建立基督的教會的權柄。

只有一種福音，只可能有一種聖職，也只有一間教會擁有福音的全部真理。意思說，教會只聲稱擁有全部基本真理，那是在神的日榮國度中的完全救恩所必需的。如果你喜歡，你可稱之為獨有真理。關於這一點，教會謙卑的感激的且強烈的意識到，所賦予它之巨大責任與使命，要領導全人類進入豐滿的知識境界，以得在主的面前永遠進步。



# 家庭晚會

米爾約瑟長老

(摘自1918年1月份「進步時代」)

弟兄姐妹們，我蒙邀請就家庭晚會這個題目說幾句話；而這個題目，過去曾在此大會堂中討論過很多次。很奇怪的，我們會如此健忘，如此不關心，以致需要常常提醒，甚麼是對我們有益的。也許並非我們不相信，或不接受所勸告和指示的去做，却只是因為我們所處的環境。

平均來說，男女們在最好的生活環境下，是努力的，因為有許多責任與義務，有許多事要去做，因此，有時候免不了力不從心，太疲倦或因其他的瑣事，而不能做到我們想做一切的事。

我不知道有幾多末世聖徒，還能記得數年前最初提出的這個題目；我却記得非常清楚。因為我們得到諾許，如果我們忠誠的勤勉的遵行家庭晚會時，我們的家中就不會有人誤入歧途，錫安

支聯會中的家庭就有和平與愛護，純真與歡樂，使我們的家庭生活成為理想的生活；父母親也能影响兒女向善，能歡享眼見他們長大成為忠實、真誠、純潔的好男女，他們的腳得到保護，不會踏入惡魔的深淵或陷阱。

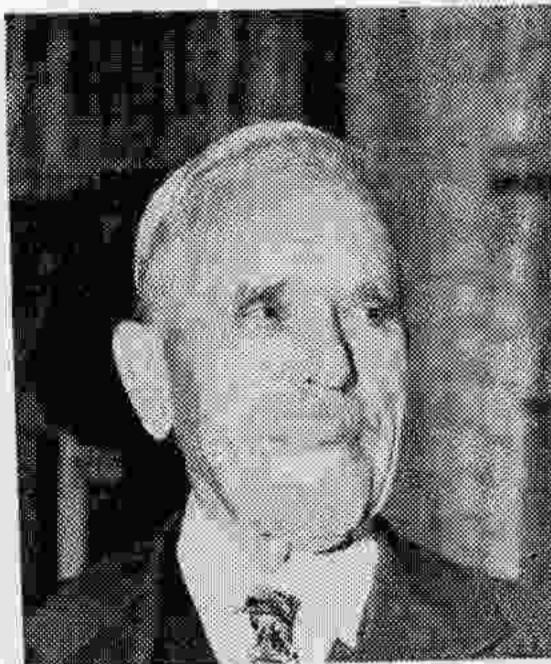
雖然有這些諾許，雖然事實上是極力勸我們遵行家庭晚會，可是，很奇怪的，現在還是很少人遵行。但是，弟兄姐妹們，我知道，那些確實遵行的家庭，都能見證他們的家庭已蒙最大的祝福。然而，說來也奇怪，甚至主理分會事務的人，有時候竟也忘記，以致在應該舉行家庭晚會的那晚上，有各種全體聚會。我們已奉勸諭，在家庭晚會之夜，每一個末世聖徒家庭的人，都應該留在家中，而把公眾聚會或事務安排在其他時間。

不論你們怎麼想或怎麼做，

做父母的都有一項無可逃避的責任，(參閱教約68：25—28)而且是不可以推諉於其他任何人肩頭的。如果我們相信基督的福音，如果我們是誠懇而真實的，我們就應該知道，沒有任何其他責任，比我們對家庭的責任更重大。做父親的應該真實、誠懇、忠心，完全忠於他的家人——妻子兒女，忠於他心頭所牢記的人，你的整個生活應該誠懇的奉獻給他們。他不可以不知善，不可以暴躁或無耐心，而要表現出溫和、愛護與容忍的精神。對待妻子應如友人、伴侶、助手，看待兒女應如生命中最親密最親愛的人。做母親的也應記住，她的責任是在丈夫與兒女；做兒女的應該記住，我們的責任是孝敬父母。

所以，弟兄姐妹們，如果我們願意按照福音所教導的那樣去

# 家庭晚會



米爾約瑟長老  
前十二使徒議會之一員  
(1931—1952)



建立我們的庭家生活，我們就會能夠每週有一晚，集合全家人在一起，使這段時間成為一週中最快樂最有益的時間。如果父親本着作父親的精神，母親本着作母親的精神，兒女本着服從的精神，全家人都願意遵行家庭晚會這項忠告時，這個家庭就將有別處不能找到的快樂與幸福。

當然，有些家庭人口衆多，兒女們有的小如嬰兒，大的如成人，各有各的責任，很難有個時間聚集在一起；但是，我記得一句俗語，我也相信它是確實的，那就是「有志者，事竟成。」難道整個星期中，就真的找不出一小時，集合家人在一起，培養家人間的愛心，教導他們，了解他們和關心他們嗎？不跟兒女在一起的父母，根本沒有享受到他本可以有的天倫之樂。父母們應該盡可能接近兒女，要信任他們，

讓他們有機會對你傾訴他們的喜悅、憂傷與煩惱。

弟兄姐妹們，你們也許以為這些事不很重要；但是我們相信這是非常重要的。我以為我們應該從此醒悟，盡可能的一齊努力撲滅邪惡的傾向。撒但正在每一方面工作，他的時間愈來愈短，所以他的力量愈來愈大。除非我們警醒並積極，否則將發現陷於所不知道和未料到的陷阱中。所以，我們應該祈禱，並且努力，接受予我們的忠告。

我的弟兄姐妹們，我們希望在錫安的支聯會的每一個家庭中，都以星期一晚上為家庭晚會之夜。分會中的每一個家庭——神的已婚兒女——都應與家人相聚。我們不可以一直這麼實行而使之成為習慣嗎？有些人不覺得有此特別需要，有些人因為他們的兒女長大離去，只剩下父母；

但是，不論家庭成員是老或少，或兩者都有，最好是使家庭晚會的節目，包括唱歌、講故事、玩遊戲、朗誦、憶述經驗、指示及祈禱等，使之具娛樂性而有益。

即使因各種原因，兒女不在家庭中時，家庭晚會仍應是有益的。有無一個丈夫，不再關懷他的妻子？若能單獨和她共渡一個黃昏，豈不是一週中最美好的時光？如果丈夫不再關懷妻子，那真是可惜，因為他已讓生活中的甜蜜從家庭中消失。事實上，他的家庭已不再是個家庭，只是渡宿之處。沒有了愛，就沒有了家庭。

因此，我認為，沒有理由我們不可以與家人共享快樂、歡喜、有益的一晚。只要我們這樣做，我們的家中就有愛護、團結、安詳和滿意，任何其他地方不會有如此豐盛的。

# 婦女會的組織

施百福貝麗會長

(摘自1963年11月份「婦女會雜誌」)

會歷史文獻中，在一八四二年一月六日這個日期下，記錄着先知斯密約瑟在教會歷史這段時期中的喜悅：「新年帶來了最佳的吉兆，聖徒們蒙慈悲寬大的神祝福，已設法建築至高之神的聖殿，都渴切盼望迅速落成，成為教會及世界最重大之事，並使錫安的聖徒們歡喜高興……確實的，這將是聖徒們在末世時長久記憶的一日，……這一日，所發生的一切事，將帶來全盛福音的完成，各時期中的一個全盛時期，甚至全盛時代。」(教會歷史文獻4：592)

這已證實是教會歷史中一個特別時期——聖徒們歡喜快樂的時期，其間所發生的一些事將使他們長久記得那些日子。

其中對於教會姐妹們最具重大意義的一件事，就是在一八四三年三月十七日，婦女救濟會的組織成立。那確實是一個幸福時候，因為主藉着先知斯密約瑟，賜予祂的女兒們一個組織，使她們能更完善地改進自己，並且為教會及其人民作更好的服務。

姐妹們已眼見這個祝福的來臨。她們曾研讀經文，聽從先知

及他的教訓，曾協助教會的工作，特別是在建立納府聖殿時盡到女性的本份。當時，她們渴望尋求更好的服務，希望先知批准一項計劃，就是史諾依莉莎姐妹所起草的一個合法組織。

甘寶莎拉姐妹憶述當時導致組織婦女會的情形，說姐妹們希望組成一個「女性組織」，以便集合她們的力量與方法，協助那些在建築納府聖殿的人。先知答覆：

「……這還不是你們所要的。告訴姐妹們，主已接受她們的奉獻，祂有比書寫的立法更好的東西給她們。請她們於下星期四下午，在我的雜貨店二樓，與我及幾位弟兄見面，我將依照聖職的方式，在聖職之下組織她們。」(婦女會百年紀念第14頁)

我們可以肯定，那些姐妹們——十八個——渴望而高興的，在指定的時間地點集會，那就是一八四二年三月十七日星期四。她們懷着感恩之心，聽她們所敬愛的先知，說出教會姐妹們長久記憶的話：「現在我宣佈，這個會社依照議院的習慣組織，設有會長和兩個副會長。」(一九四二年三月份婦女會雜誌)

當時與先知同在的，還有泰來約翰長老及立察威勒長老。泰來約翰對姐妹們說，他「高興地見到這個組織是按照天國的律法而成立。」(同前)

天國的律法不就是神的律法嗎？那麼，我們不是就可以宣稱，婦女會是根據神的律法所組織的嗎？

婦女會百週年紀念時，總會長團提醒我們：

「我們要求姐妹們千萬別忘記，她們是在世界唯一獨特的組織中，因為她們是在主的靈感應先知之下所組織的。這位偉大先知由於父與子的親自顯現而蒙召喚，在此末世時候，開啓豐滿福音時期。世界上沒有任何其他女性組織，有如此的誕生經歷。」(婦女會百年紀念第七頁)

甘寶莎拉姐妹，在婦女會記錄中，將功勞歸於先知，說，直到把婦女們這樣組織完畢，教會才算是完全的組織好了。

由先知所創立的婦女會，現在已踏入第二個世紀的生存與服務。在其一百二十一年歷史中，世界及其中的人民都已有巨大的改變。也許很少改變，有如女性

的地位的改變這麼重大。她們可以經由組織好的團體，發言及行動。當婦女會成立時期，只有很少數有勇氣的女性，敢在公眾場所說話，更別說有人敢形成一個組織。更驚奇的是，面對世界這一切改變和成長，婦女會的基本組織及其管理條例，與先知所訂下的原始目的，始終沒有改變。並且，婦女會在其一百二十一年前所樹立的方式下，繼續在每一個時期中，發揮其最大效用。單只這項考驗，已證明婦女會的組織創立，是根據天國的律法，而不是人爲的律法。

在納府時期，婦女會在先知的關注下，繼續接受他的忠告和指示，之後也繼續蒙神所揀選的先知們的關注中。先知在他對姐妹們的指示內，清楚說出，她們是依照聖職的方式，在聖職之下所組織的。他告訴她們，「妳們將從神在此時代所建立的聖職次序，所指派來領導和管理教會事務的人手中，接受指示。」他教導姐妹們，「若需要任何職員以展開此組織的事務時，就指派和遣派她們。」（注意他沒有說由會員選派）他使婦女會的會員資

格是一項權益，然而他又向所有女性開啓婦女會的大門，根據他的指示，是無須經過不信任議訣，而僅由舉手便可以接納入會的。

至於姐妹們在最初向先知呈的立法草案，他說，「讓這個會長團有如議院一般行動——視她們的決定如律法，根據它們而自動……按照你們的會議詳情記錄爲先例而行動——如妳們的憲法和律法。」（婦女會百年紀念第十五頁）所以，婦女會在最初就有其規定條例，現在也是如此。

先知爲這個時期的女性開啓道路，他的話是意義深長值得寶貴的：「現在，我把權鑰交予妳們……知識與智慧將從此臨於妳們……這是貧苦急需救助的人的好日子的開始，他們將喜悅，把祝福傾於妳們頭上。」（參閱教會歷史文獻4：607，也可參閱一九六七年三月份統一雜誌中施百福姐妹撰文「婦女蒙福了」，及一九六七時爲婦女會一百二十五週年所特撰之戲劇「恩賜」。）

正因爲婦女會是神聖性建立的，又根據天國的律法而有神聖靈感的條例，所以它也有其神聖

的使命，可以簡單的列舉如下：

1. 拯救人靈
2. 加強對復興福音的見證的神聖性
3. 救濟貧苦
4. 發展姐妹們的天才和能力
5. 加強家庭家人生活
6. 協助聖職在世上建立天父的國度

自然，我們本着神聖律法自由選擇權的知識，認識個人的神聖性，及神在此末世時代藉着祂的先知所啓示的生命與救恩計劃，婦女會有責任與全世界女性分享這項知識，促進主所教導的生命與自由之大道。世界上沒有其他任何婦女組織，有這項天賦的重大責任。世界上也沒有其他任何女性團體，能夠肯定的有這麼堅強、聰明和正義的領袖。確實的，我們要在聖職權威者的授權之下，作適當的工作，而且我們的工作，是要給全世界女性，以我們蒙神聖啓示所獲的真理。

婦女會接受了這項神聖使命，不論時代如何改變，都應該堅立如堡壘，抗拒欲吞噬女性的惡勢力。婦女會應該是各國女性的光明燈塔和引領之星。



## 男 孩 子 與 蜘 蛛 網

利 察 遜 娜 羅 安

(摘自1952年9月份「進步時代」)

瑪 莎透過濛矓的窗玻璃，瞧着達西挽着午餐盒，邊跳邊跑出前院。她確實很擔心，今天他不會遲到了吧。天曉得，到學校去的這一小段路程，任何人可以在二十分鐘之內走到，但她却早一小時便打發他出門。

她回頭提起那個古老的木製攬乳器時，不禁皺起眉頭。當然，達西還不到七歲，然而——也許，管教他一下不算太早吧。他是一個乖孩子，但是却又似乎缺乏自律。叫他做一件小事，他

却會被其他事所吸引，完全忘記原來的工作。

年輕的瑪莎，認真的負起她的責任。打從四年前的那封電報來後，她就意識到自己要單獨負起擔子。鄰居們都嘉許她，是一個勤勉工作的好婦人。瑪莎不作無意識的空想，這是她引為自豪的終生工作。她想，達西將來的工作會是甚麼哩？

「遲到學校。遲到，總是遲到。」攬乳器在說。

她忽然停頓下來，拿起那頂大草帽，急忙的跑出前院，驚

起在陽光下睡懶覺的小鷄四處奔跑。這個星期來每一天都遲到！爲甚麼？簡直是不可思議！她必須親自去看看，他應該是按時到學校的。

她曾經想過，拉着他的小手兒，一塊兒走去；然而——當她在這溫暖爽朗的秋晨，獨自步行着時，又打消了這個念頭。這是穿過樹林的捷徑，她輕輕的踏在鋪滿松針的小路上，驚訝的發現，她在最近數月的忙碌日子中，完全忘記了樹林中的溫暖情景。

她瞧見他蹲在小溪邊，午餐盒丟在一邊，整個兒出神的注視着水中。她心中不禁升起一股忿怒，想過去一把抓住他。

但一個不留神，一失足，驚動了他。他回過頭來，那圓圓的扁鼻子面孔朝着她，那撮古銅色的頭髮又蓋在眼睛上。他確實是他爸爸的雛型。

「噓！」達西說，「瞧！」小溪對面的樹叢下，跑出一隻小麝香鼠，好奇的瞧着他們。

「喂，小東西，」達西叫着，「你今天早上捉到了甚麼？」那個小動物回轉頭，懶洋洋的踱回牠藏身之處。

「我每天都看見牠，」他解釋着，似乎就了事。「有時候，我拋小石子，牠就游過去，就像玩遊戲——」他母親的眼色似乎並不贊同。「牠怕你，牠不喜歡大人。」

「是嗎？達西，我看我們還是拾起午餐盒，趕快去學校吧！」

「哦，學校——再見，媽媽。」

「我陪你走一段路吧，孩子。」她不再想所計劃好的一番教訓了。

「好的，媽媽……」他挨在她身邊，在鋪滿松針的小路上走。瑪莎無法不承認，在樹林中的確很開心，她幾乎不察覺到自己愈走愈慢，渾忘了家中待做的那麼多事，一羣小鷄，三條母牛，劈柴，打掃整理屋子，去井邊打水煮飯等等，而只是靜靜的走着。

忽然，她發現孩子已不在身邊。

「達西！達西！」

她回過頭，瞧見他在身後十幾步遠，蹲伏在路旁，低着頭瞧甚麼。她走過去，「怎麼回——」

瑪莎眼瞧地上，一羣黑色光亮的小螞蟻，形成一條長線般，在路上匆忙的走，與對面來的招呼一下，說幾句，又匆忙的各自走開。

達西把一支小樹枝橫放在牠們的路上，瞧着那羣小螞蟻團團轉，似乎很恐慌。「這是地震，」他說，「趕快跑吧，小螞蟻，這是地震，就像中國。」他忽然對瑪莎說。

像中國？她不懂他是甚麼意思。他却打開午餐盒，把半塊三文治弄碎，撒在螞蟻周圍，而且

毫不在意的把剩下的一半朝自己嘴裏塞。

小螞蟻，真是奇怪的小東西，揹着山一般的碎屑，匆忙的朝四處找歸路……沒料到這是圓眼的孩子的惡作劇……樹林中靜寂寂的，毫無聲音。

是達西先站起來。「媽媽，還有些東西給你看！」他走在她前頭，朝一處空曠地走去，那是因為去年倒下的一棵松樹，壓住附近的矮叢。「媽媽，到這邊來，在矮樹叢裏面。」

她一眼看到那個蜘蛛網，在晨光中閃耀，是那麼精巧細緻的工作時，也不禁覺得很吸引人。

「瞧着，媽媽。」他丟一小片捲着的樹葉，於是便掛着那銀白色的網上迎風舞動。

瑪莎張大嘴，然後又合攏來。一隻深棕色的蜘蛛，從一條輕線上輕輕滑下來，似乎無須甚麼動作，便來到那片小樹葉旁邊，碰撞它一下。

「牠喜歡蒼蠅，」達西的手在樹身邊揮動一下，把牠放近網邊。這次，蜘蛛急忙滑過來，停在那兒不動，等待機會。

「蜘蛛吃蒼蠅，青蛙吃蜘蛛，蛇吃青蛙，」他低聲解釋，似乎看透了她的思想，「這就是自然的歷史，媽媽。」

「是的，」她坐在那棵松樹上，說，「也許就是這樣吧。」從樹林中日夜靜默進行着的這種鬥爭，似乎能夠意識到甚麼。她

想起那另一個年紀較大的達西，她記得某年夏天與他在山邊共度的那一日。她記得他的一小撮頭髮，也是這樣不輕意的覆落在灰眼睛上，他用手指在地上畫一個長方形，用那低沉的語氣，意義深長的說，如果我們能了解這一呎見方的土地，我們就能了解宇宙中大部份事情。

遠處響起一陣鐘聲，她心不在焉的想那是甚麼。

達西輕聲嚷着，「啊，媽媽，學校敲鐘了！」

「趕快，」急忙把午餐盒塞在他手中，「哦，孩子，快跑！你又遲到了！」

她瞧着他奔跑在公路上，轉過急彎，不見了。

她慢慢踱回去，坐在樹幹上。蜘蛛已經走了，蒼蠅也不見了，網仍然是原來樣子——露水使它閃着銀光。

如果我們能夠了解這一呎見方的土地。她想，慈悲的神啊，求你讓他長成同樣吧。

她朝自己微笑，嗅着那微風送過來的花香。「你也只是自然的歷史。」她朝那不見了的蜘蛛說。就像她自己，不過是巨大的生命大海中一個小水粒而已。

但是，當她朝回家的路上走去，走向小鷄、母牛、攬乳器時，已經不同了。個人生活中，無數小勝利加起來，就使生命成為一支勝利之歌。也許，今天我已經有了一場小勝利。

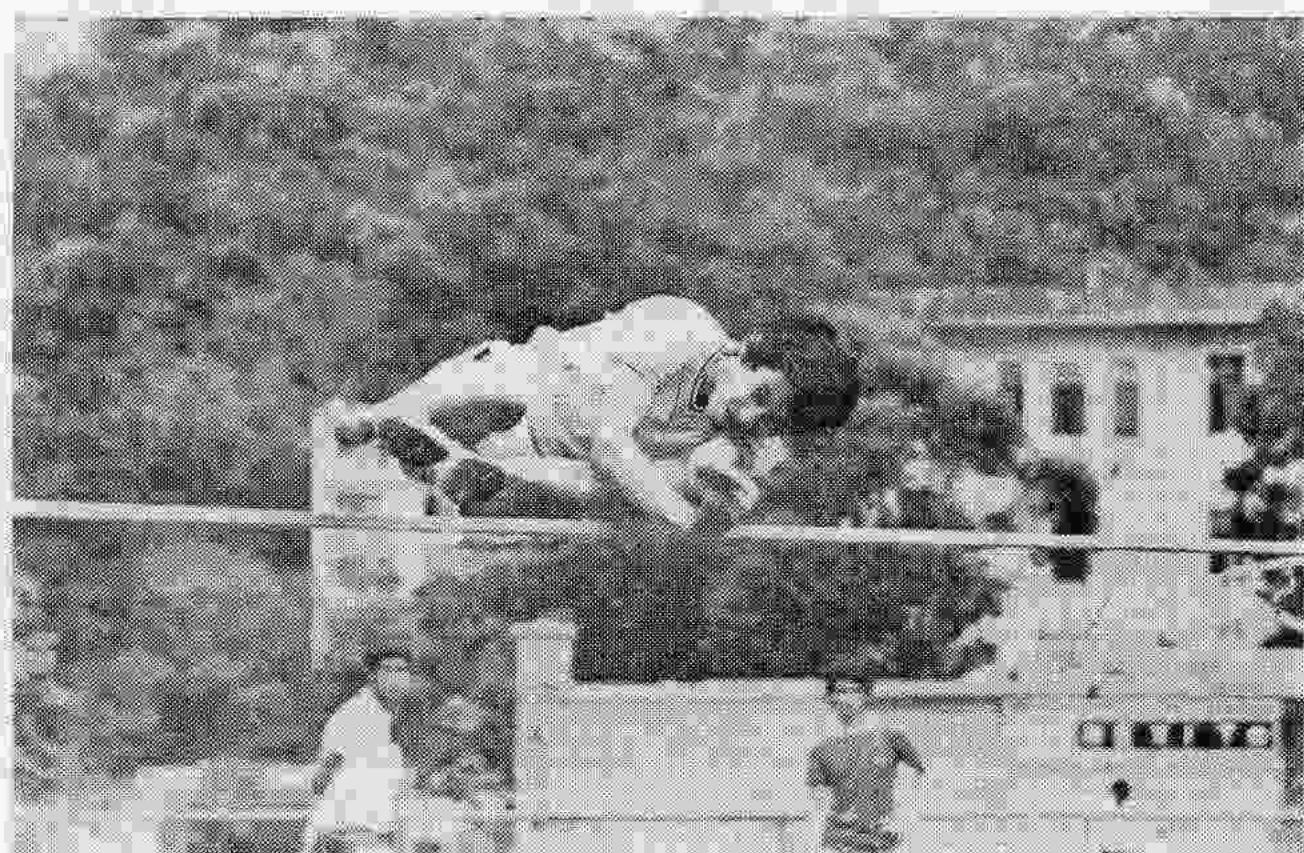
# 青年大會

無名氏撰文

香 港區會協進會本年度之青年大會，已於四月份的復活節假期內隆重舉行。青年大會分為青年田徑運動大會、青年見證大會及金碧舞會等三項秩序。活動情形如後：

## 一 青年田徑運動大會

本大會蒙香港傳道部赫廸會長、區會會長團及各分會會長團的贊助支持，並在青年大會籌備委員會各同工的努力策劃下，於今年四月九日（星期五）上午九時半，假座香港政府大球場舉行。



男子甲組跳高。

齊如花攝影

本區會協進會副監督謝振華弟兄領會，區會戴國源會長任大會主席。共有十二間分會參加比賽，運動員達二八四人，場面頗熱鬧。全部比賽項目計時，均由亞米茄計時中心負責。競爭非常激烈，以元朗分會實力最為強勁，囊括多項金牌。大會於下午六時半完滿閉幕。各項比賽團體成績如下：

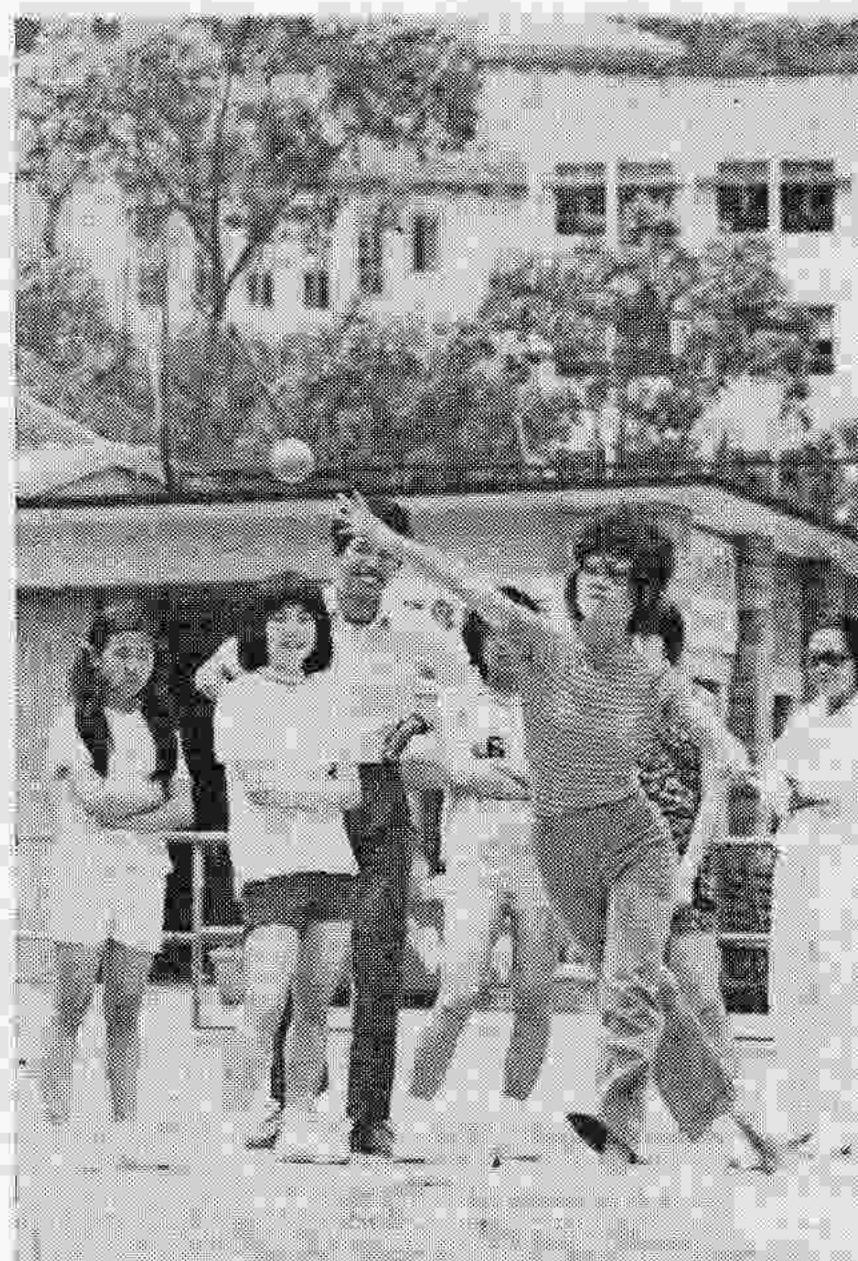
全 場 總 冠軍：元朗分會 164分

亞軍：尖沙咀分會 67分

季軍：粉嶺分會 51分



女子乙組賽跑。



女子甲組推鉛球。



區會戴國源會長頒獎後與得獎的運動員合攝。



西環分會溫亮會長頒獎後與得獎的年幼女運動員合照。

男子組組冠軍：元朗分會 69分

亞軍：粉嶺分會 44分

季軍：尖沙咀分會 36分

女子組組冠軍：元朗分會 95分

亞軍：尖沙咀分會 31分

季軍：荔枝角分會 20分

男子甲組個人冠軍：翁子亮（元朗分會）21分

男子乙組個人冠軍：方旭生（粉嶺分會）18分

女子甲組個人冠軍：周月娥（元朗分會）21分

女子乙組個人冠軍：莊寶玉（元朗分會）21分

## 二 青年見證大會

本年四月十二日上午十時在香港西環分會會所舉行青年見證大會，由香港區會協進會監督潘紹樞

弟兄主持聚會，本傳道部鄧尼思會長為大會主席。

開會祈禱後，鄧尼思會長講話，隨後上台作見證的弟兄姊妹們很踴躍，共有三十人作出見證。最後由鄧尼思姊妹主持頒發日前田徑運動大會的團體獎品。會中加插兩項獻詩節目，會場氣氛良好，出席人數八十七人，直至中午十二時半才散會。

## 三 金碧舞會

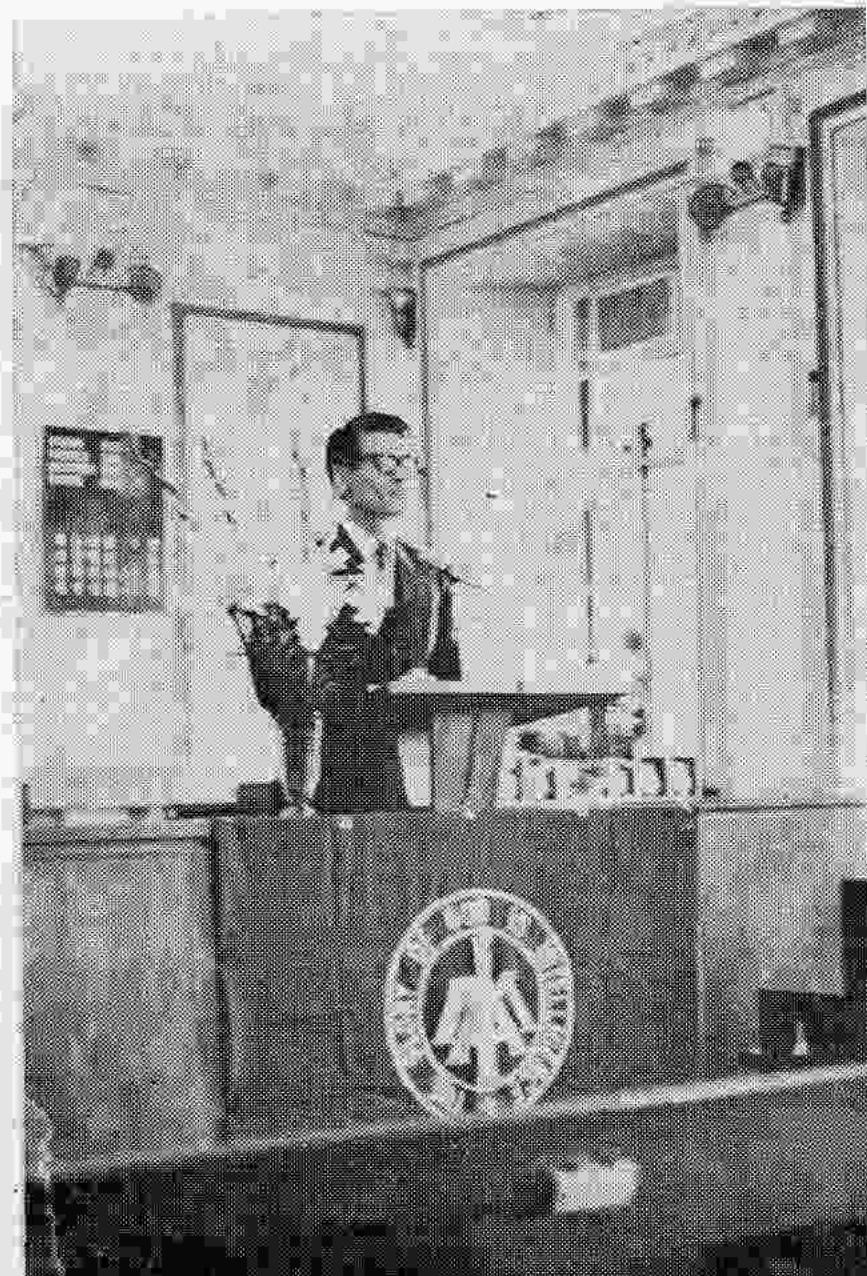
本年四月十二日晚上八時至十一時半間一段時間內，香港區會協進會委員會在香港西環分會會所甘棠第三樓舉行金碧舞會。參加人數約二百人。由本傳道部鄧尼思會長伉儷主持，本區會女青年協進會第二副會長鄧玲鈞姊妹任司儀。舞會中除有豐富的食物招待外，還由一位紐西蘭籍教友獻歌助慶。



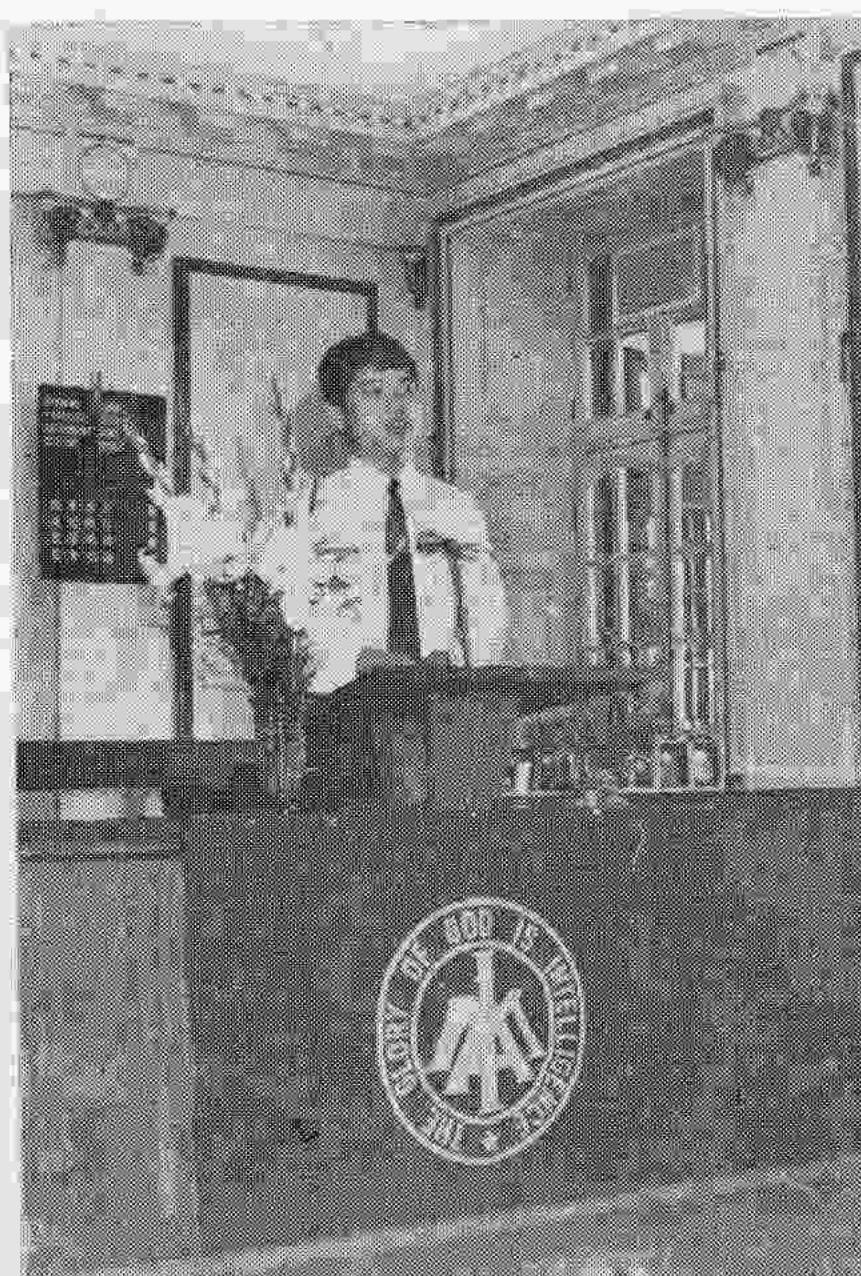
男子一千五百公尺賽跑。



鄧尼思姊妹頒發青年田徑運動大會團體獎品。



香港區會協進會監督潘紹樞弟兄在青年見證大會上致詞。



西環分會郭頌恩弟兄在青年見證大會上作見證時的情形。



鄧泰民弟兄代表元朗分會領受運動大會男子組組冠軍獎。

# 自我檢討

1951年3月



十二使徒議會伊立察長老  
「進步時代」主編  
(1936—1949)  
編輯(1950—1970)

有一句格言說，「別相信敵人的話。」也許我們可以相信對自己的檢討。那麼，讓我們來作一番自我檢討。假如要你選擇一個你必須信賴的人時，你信賴自己嗎？當你有麻煩時，你願不願意面對你自己？你願意做一個對自己垂憐的人嗎？如果別人不鎖上他們的住宅、穀倉或銀行，你會走進那些你明知無權進去的地方嗎？如果沒有賬冊、法庭、監牢或不名譽，你會自取你明知無權取用的東西嗎？你為一個對你無影響的人服務時，會像對你有影響的人服務時一般好嗎？你會付出公平的價格，收購一件別人無奈要出售的東西，像購取他並不須要出售的東西一樣嗎？你會遵守一項口頭承諾，如同已簽好的合同嗎？如果你在無人察覺之下發現一件失物，你將它物歸原主嗎？還是放進自己的口袋裏？你會在是非之間前妥協嗎？你在朋友面前和背後說同樣的話嗎？如果你做錯一件事，你認錯嗎？還是你明知是錯而堅持說是對的？你在陌生地方或人們熟識你的地方是同樣的可信賴嗎？你認為天生天養你，還是清楚的知道要工作才得所需？你努力改進你自己嗎？你是盡力把工作做完，還是吊兒郎當的唯恐做得太多？你會聘用你自己嗎？你願否為你自己工作嗎？如果你是自己的合夥人，你信賴你嗎？如果你的合夥人逝世，你會當他還在生時一般對待他的家人嗎？如果他已困於病中，你不僅仍然公平的待他，甚至更慷慨嗎？讓我們再作內心檢討：你喜歡為你自己工作嗎？你願意跟你自己同住嗎？這是一個嚴格的計分表；但有時候能夠把自己的內心翻出來看看，當我們自己是別人一般，作一番誠實的檢討，未嘗不是件好事。